

Tally®

T2240/9

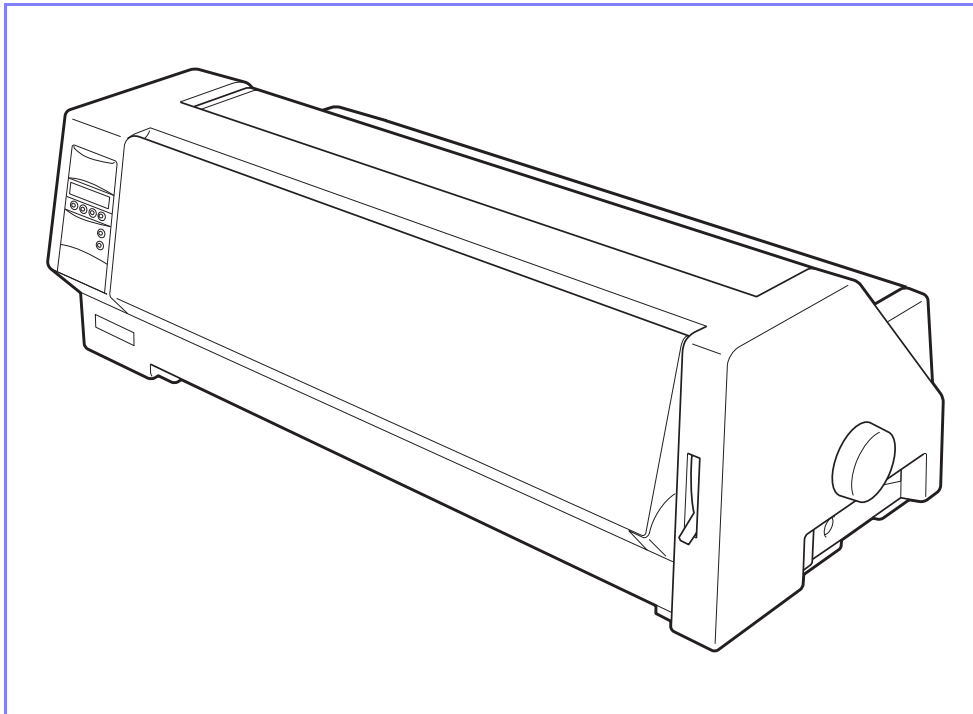
T2240/24

T2340/9

T2340/24

Kezelői kézikönyv

Mátrix nyomtató



Tartalomjegyzék

Bevezetés

1 Működés

A kezelőpanel	1 – 1
Az LC kijelző	1 – 2
Üzenetek az LC kijelzőn	1 – 3
Az LC kijelző nyelve	1 – 4
Az LC kijelző nyelvének kiválasztása	1 – 4
A menü mód megnyitása	1 – 4
Kilépés a Setup módból	1 – 6
A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor	1 – 7
Programozás a kezelőpanelen keresztül	1 – 7
A menü behívása	1 – 8
A lezárt menü behívása	1 – 8
Menü konfigurációk	1 – 8
Menü kezelés	1 – 10
Beállítások elmentése	1 – 11
Példa a menü összetételéről	1 – 12
Menüleíró táblázat	1 – 13
Menü beállítások (példa)	1 – 21
A kétirányú nyomtatás beállítása (L/R Adj)	1 – 22

2 Emulációk

Általánosan	2 – 1
Escape szekvenciák	2 – 1
Mi az Escape szekvencia	2 – 1
MTPL szekvenciák	2 – 1
Mi a vezérlőkód	2 – 1
A \$\$ eljárás	2 – 2

Hogyan használja az Escape szekvenciákat?	2 – 3
MTPL	2 – 4
Példa Basic-ben	2 – 4
Példa Pascal-ban	2 – 4
Kinyomtatott szöveg	2 – 4
A használható vezérlőkódok listája	2 – 5
Bárkód	2 – 17
A használható bárkódok listája	2 – 17
LC nyomtatás	2 – 19
További parancskódok listája	2 – 20
A nyomtató konfigurálása a számítógéphez	2 – 21

3 Hibakeresés, gondozás és karbantartás

Teszt funkciók és hardware beállítások	3 – 2
A nyomtató öntesztje (Gördülő ASCII)	3 – 3
Kilépés a gördülő ASCII teszt módból	3 – 5
Interfész teszt (Hex-Dump)	3 – 6
Nyomtatás Hex-Dump módban	3 – 6
Kilépés a Hex-Dump módból	3 – 7
A Formlen funkció beállítása	3 – 8
Wrap (Sortörés)	3 – 9
Sound (Hang)	3 – 10
CX-bid	3 – 11
CX-IF	3 – 12
ChTrFr	3 – 13
A nyomtató mechanikai beállításai	3 – 14
A laptető és az L/R beállításai	3 – 14
Hibakeresés	3 – 17
A kijelző sötét marad	3 – 17
A kijelző világít de a nyomtató nem nyomtat	3 – 18
Problémák a papír befűzéssel	3 – 18
Papírberagadás (leporelló)	3 – 19
Papírberagadás (vágott lapok)	3 – 20
A letépő pozíciót nem lehet beállítani	3 – 21
A papír nem megy a letépő pozícióhoz	3 – 21

Problémák a nyomtatás minőségével	3 – 22
A nyomtatás túl halvány	3 – 22
Elmaszatolt nyomtatás	3 – 22
A nyomtató meghatározhatatlan karaktereket nyomtat	3 – 22
Az első sor nem pontosan a laptetőre nyomtatódik ki	3 – 22
A karakterekből hiányoznak pontok	3 – 22
Hibaüzenetek a kijelzőn	3 – 23
Load paper from ...	3 – 23
Printhead hot	3 – 23
Parity Error	3 – 23
Hardware Alarm	3 – 23
Home Position	3 – 23
Eject Error	3 – 24
Load Error	3 – 24
További hibaüzenetek a kijelzőn	3 – 25
Press any key	3 – 25
Loading Default	3 – 25
Only available in Epson mode	3 – 25
Park position	3 – 25
Tear paper off	3 – 25
Turn paperlever	3 – 25
Gondozás és karbantartás	3 – 26
A burkolat tisztítása	3 – 26
A belső rész tisztítása	3 – 27
Festékszalag	3 – 27

A Karakter készletek

Karakter készletek	A – 1
MTPL standard karakter készlet	A – 2
MTPL nemzetközi helyettesítő karakterek – normál betű	A – 3
OCRA karakter készlet	A – 4
OCRB karakter készlet	A – 5
Elérhető karakter- és betűkészletek	A – 6

B Interfészek

Párhuzamos interfész	B – 2
36 lábú csatlakozó	B – 3
Soros interfész RS232C/V.24	B – 4
Csatlakozó kiosztás	B – 4
Interfész kábel RS232C	B – 5
Protokoll leírás	B – 6
Jumper beállítások	B – 7
Soros interfész RS422/V.11	B – 9
Csatlakozó kiosztás	B – 9
Protokoll leírás	B – 9
Jumper beállítások	B – 10

C Jellemzők

Nyomtató jellemzők	C – 1
Interfész jellemzők	C – 3
Papír jellemzők	C – 4

D Opciók és kellékanyagok

Opciók	D – 1
Kellékanyagok	D – 2

Bevezetés

A kezelői kézikönyvről



A kezelői kézikönyv részletes leírást tartalmaz a nyomtatóról, jellemző tulajdonságairól valamint további hasznos információkat.

Ha szükséges, hogy minél hamarabb használja a nyomtatót, akkor elegendő elolvasni a kezelői kézikönyv *"A nyomtató üzembe helyezése"* című részét. További információért és a nyomtató helyes használata céljából a teljes kézikönyvet el kell olvasni.

A kezelői kézikönyv **három fejezetből** áll, melyeknek címe az oldalak tetején olvasható. Az aktuális fejezetek fekete csíkkal vannak jelezve.

Ennek a kézikönyvnek a fejezetei a következő témákat tárgyalják:

- Az 1. fejezet **Működtetés** információt tartalmaz a nyomtató kezelőpanelen keresztül történő programozásához.
- A 2. fejezet **Emulációk** az interfészen keresztül történő programozással foglalkozik. Az alkalmazható programozási kódokat sorolja fel. (Részletes információ ezekről a kódokról a külön megvásárolható Programozási kézikönyvekben található.)
- A 3. fejezet **Hibakeresés, gondozás és karbantartás** segít a felhasználónak az egyszerű problémák megoldásában és megmutatja, hogyan használja a nyomtató teszt- és beállító funkcióit. Útmutató található a felhasználó által is javítható hibákra. A fejezet végén a nyomtató tisztításának és karbantartásának a leírása található.
- Az A függelék **Karakter készletek** felsorolja a beállítható karakter készleteket.
- A B függelék **Interfészek** az interfészekről ír bővebben.
- A C függelék **Jellemzők** leírja a nyomtató specifikációját, valamint azt, hogy milyen papírt lehet a nyomtatóban használni.
- A D függelék **Opciók és kellékanyagok** információt nyújt a nyomtatóhoz vásárolható opciókról és kellékanyagokról.

Jelmagyarázat

Megjegyzések a használt jelekhez:

- Ezzel a ponttal jelzett szövegek olyan feladatokat írnak le, amelyeket adott sorrendben kell végrehajtani.
- Ez a jel egy listát jelez.



Az ilyen jellel jelölt szövegeket minden körülmények között be kell tartani, minthogy bármilyen helytelen használat a kezelő sérülését vagy a nyomtató meghibásodását okozhatja.

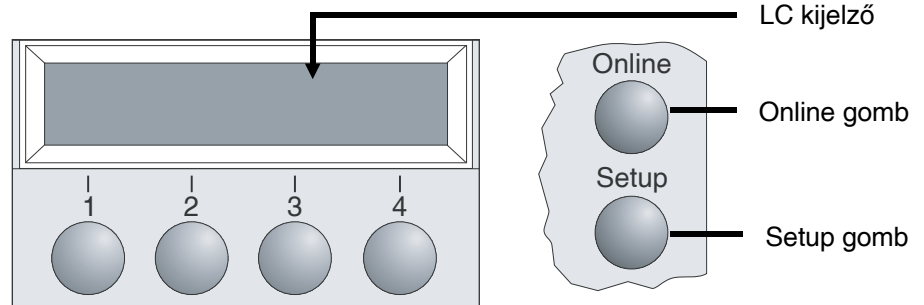


Ez a jel fontos információt és megjegyzéseket jelez.

Működés

A kezelőpanel

A kezelőpanel a nyomtató elején, baloldalon helyezkedik el és egy kétsoros folyadékkristályos (LC) kijelzőből valamint hat nyomógombból áll.



A nyomógombok funkciói a nyomtató aktuális állapotától függenek. Négy alapállapot van.

Az *Online mód* a nyomtató normális működési állapota. A számítógépről az adatokat tudja fogadni és kinyomtatja azokat.

Offline módban a számítógép és a nyomtató közötti kapcsolat fel van függesztve, a nyomtató az adatot nem fogadja és nem is nyomtatja ki.

Setup módban kiválaszthatja a nyomtató menüjét vagy végrehajthat egy úgynevezett gyors kapcsolási funkciót. A gyors kapcsolási funkcióban csak a legfontosabb paramétereket (karakterkészlet, papírút) lehet beállítani közvetlenül anélkül, hogy bemenne a menü rendszerbe. A karakterkészlet, karakterkészlet és papírút paramétereket a nyomtató menüben is be lehet állítani.

Menü módban további nyomtató beállításokat (sorok közötti távolság, interfész puffer nagyság, stb.) lehet megváltoztatni és elmenteni állandó beállításnak.

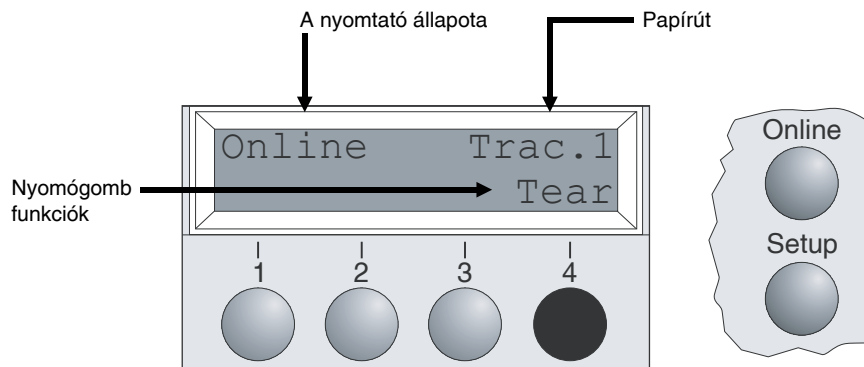
Az LC kijelző

Az LC kijelző az összes fontos nyomtató beállítást jelzi és megmutatja, hogy mely funkciók mely nyomógommbal vannak érvényben.

Normál módban a felső sor a nyomtató állapotát (Online vagy Offline mód – alul a példában a nyomtató Online módban van), és a kiválasztott papírutat (alul: *Trac.1 = traktor mód*) mutatja.

A második sor az érvényben levő funkciókat jelzi és azt is, hogy mely gombokkal vannak érvényben. A nyomógomb felett közvetlenül levő szó vagy jel a gomb érvényes funkcióját jelzi. Példánkban a jobboldali gomb a letépési (Tear) funkciót jelzi. Ha megnyomja ezt a gombot, akkor a már befűzött leporelló letépési pozícióba megy előre.

Példa:



Üzenetek az LC kijelzőn

Ha a nyomtató belső hibát vagy felhasználó hibát jelez, vagy a kezelő beavatkozását várja, akkor egy üzenet jelenik meg az LC kijelzőn. Alul egy üzenet lista látható mindegyik üzenet tömör jelentésével. Az üzenetek részletesebb leírását a 3. fejezetben *A hibakeresés, gondozás és karbantartás* című résznél találja meg.

Üzenet	Jelentés
Eject error	A nyomtató nem tudja kidobni / park pozícióba vinni a papírt.
Hardware Alarm	Belső hardware hiba / nyomtatófej megállt.
Head hot	A nyomtató jelzi, hogy a nyomtatófej forró és a nyomtatási sebesség csökkenni fog.
Initializing	Ez az üzenet csak a nyomtató bekapcsolása után jelenik meg.
Load error	A nyomtató nem tudja befűzni a papírt.
Loading default	Jelzi, hogy a nyomtató éppen inicializálódik és végrehajtja a belső öntesztet rögtön a bekapcsolás után.
Load paper from Single Tractor1 Tractor2 ASFauto	Működés közben a nyomtató a papír kifogyását érzékelte vagy a nyomtató bekapcsolásakor nem volt papír a nyomtatóban. A kezelőt kéri, hogy helyezzen be papírt a kiválasztott papír bemenetbe.
Parity error	Az adatátvitel során fellépő paritás hibát jelzi.
Press any key	A kezelőt kéri, hogy nyomjon meg egy gombot.
Tear Paper off	A kezelőt kéri, hogy tépje le a papírt, amely a tépő élhez ment már.
Turn paperlever	A kezelőt kéri, hogy kapcsolja át a papírtípus kiválasztó kart.

Az LC kijelző nyelve

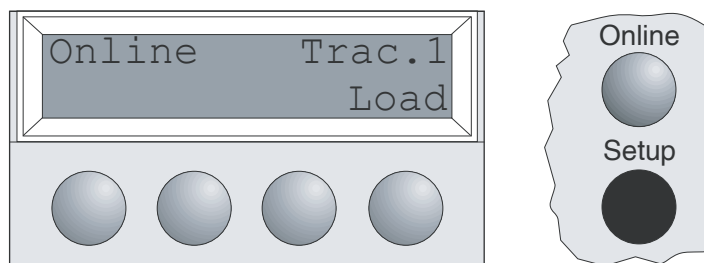
A kézikönyvben az összes kijelző ábrát angol nyelven mutatjuk be. Mindazonáltal a nyomtató több nyelv kijelzésének a lehetőségét ajánlja fel, pl. német, francia, spanyol, olasz.



Ha az angol nyelvet kívánja megtartani a kijelzőn (alapbeállítás) vagy csak később kíván másik nyelvre váltani, akkor a következő fejezetet *Az LC kijelző nyelvének kiválasztását* átugorhatja.

Az LC kijelző nyelvének kiválasztása

A példa az angol nyelvről német nyelvre történő átváltást mutatja. Ugyanez az eljárás vonatkozik a többi nyelvre is.



A nyomtató bekapcsolásával együtt nyissa ki a Menü módot a **Setup** gomb lenyomásával!

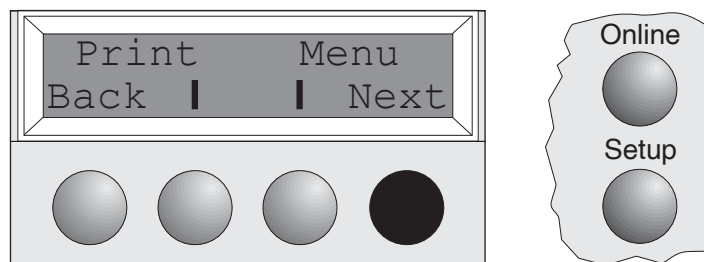
A menü mód megnyitása



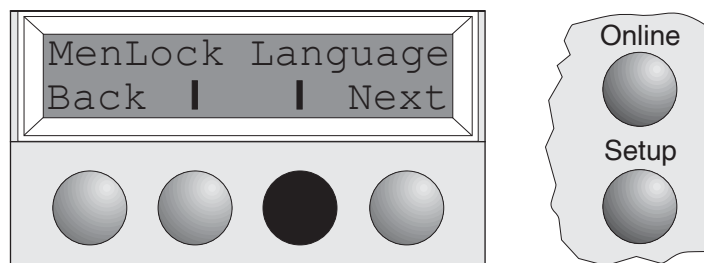
A menü mód lehet, hogy le van zárva. Tartsa lenyomva a **Setup** gombot, miközben bekapcsolja a nyomtatót, hogy törölje a menü lezárását! Ha ezt a lezárást teljesen ki akarja törölni, akkor meg kell változtatnia a menüben a megfelelő beállítást (lásd *Menü leíró táblázat*).

Nyomja meg a **Setup** gombot!

Nyomja meg a **Menu** gombot!

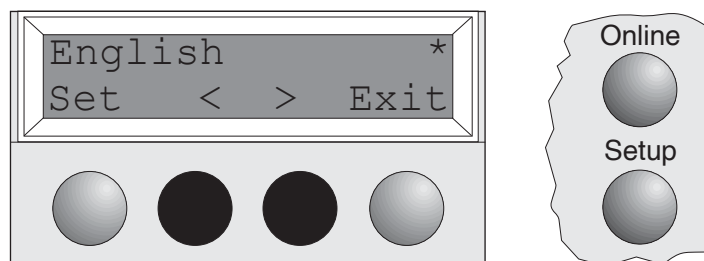


Nyomja meg többször a **Next** gombot addig, amíg a kijelzőn nem jelenik meg a **Language** felirat!

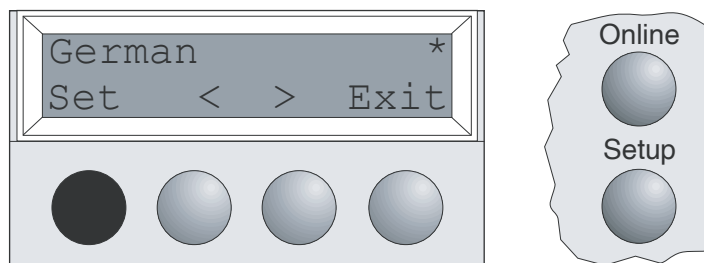


Válassza a **Language** gombot! A kijelző most Paraméter módra vált át és a felső sorban az "English" (angol) felirat jelenik meg.

Az alsó sorban a **Set** és **Exit** felirat jelenik meg. A két nyíl < és > a paraméterek kiválasztásának jelét mutatja ("<" jelzi a csökkenést, míg a ">" a növekedést).



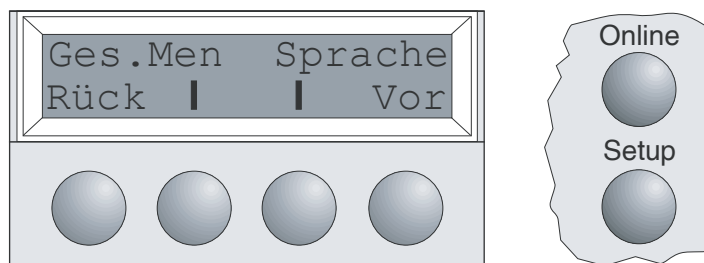
Nyomja meg a < vagy a > gombot, amíg a kívánt nyelv meg nem jelenik, példánkban a **German** (német)!



A **Set** gomb megnyomásával mentse el a beállítást! Ezt a tényt egy hangjelzés erősíti meg.

A paraméterből mentés nélkül is kiléphet az **Exit** gomb megnyomásával (a régi beállítás marad meg).

Beállításának elmentése (**Set**) után a kijelző a példánkban a következő szöveget mutatja:



Ez a beállítás a nyomtató kikapcsolása után is megmarad.

Kilépés a Setup módból

Nyomja meg a **Setup** gombot, hogy Offline módra térjen át vagy az **Online** gomb lenyomásával Online állapotba áll a nyomtató!

A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor

A *nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor* azt jelenti, hogy a megfelelő gombokat lenyomva tartja, miközben bekapcsolja a nyomtatót. Ily módon 3 funkciót aktiválhat:

Ha az **Online** gombot lenyomva tartja, miközben bekapcsolja a nyomtatót, akkor a nyomtató önteszt (Self-Test) módjába lép be. Az önteszt mód leírása a kézikönyv 3. fejezetében található.

Ha a **Setup** gombot tartja lenyomva, miközben bekapcsolja a nyomtatót, akkor visszanyeri a hozzáférést a nyomtató menühöz, ha azt lezárta előtte a *MenLock* funkció segítségével. A *MenLock* funkció leírása az 1. fejezet végén a Menü leíró táblázatban található.

Ha a négy *funkció- és kiválasztó-gomb* egyidejűleg van lenyomva miközben bekapcsolja a nyomtatót, akkor az összes beállítás visszaáll a gyári alapbeállításokra (kivéve a *laptető (TOF)* és *L/R* beállítás).

Ha az 1-es, 2-es és **Online** egyidejűleg lenyomva tartja a nyomtató bekapcsolásakor, akkor a *laptető (TOF)* és *L/R* állítható be. Lásd a leírást a kézikönyv 3. fejezetében!

Programozás a kezelőpanelen keresztül

Azonkívül, hogy Ön a felhasználói szoftverével képes vezérelni a nyomtatót, még közvetlenül is tudja programozni azt. Kétféle programozási lehetőség van:

- Programozás a kezelőpanelen keresztül és
- Programozás az interfészen keresztül Escape szekvenciák és vezérlő kódok segítségével

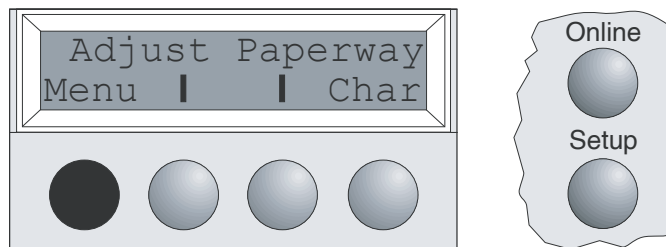
Az interfészen keresztül történő programozás nagyobb szabadságot ad a nyomtatott oldal megtervezéséhez, mindazonáltal bonyolultabb és némi jártasságot kíván a programozási nyelvekben.

Az interfészen keresztül történő mindennemű programozási beállítás a nyomtató kikapcsolása után elveszik, míg a kezelőpanelről történt beállítás tárolva van és még a nyomtató kikapcsolása után is megőrződik.

A menü behívása

A következő módon érheti el a menüt:

Kapcsolja be a nyomtatót! Nyomja meg a **Setup** gombot! A nyomtató Setup módba megy át. (A Setup módot mind az Online mind az Offline módból is ki lehet választani.)



A nyomtató menü eléréséhez nyomja meg a **Menu** szó alatti gombot!

A lezárt menü behívása

Mint korábban a kézikönyvben említettük lehetőség van a menü lezárására, például, hogy mások ne érhessék el. Ezt a menün belül levő *MenLock* paraméter segítségével teheti meg.

(A *MenLock* paraméter részletes leírása a menü leíró táblázatban található). A lezárt menüt úgy érheti el, hogy a **Setup** gombot folyamatosan lenyomva tartja, miközben a nyomtatót bekapcsolja.

Menü konfigurációk

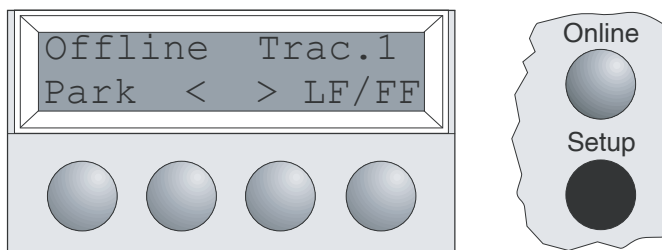
Minden nyomtató a gyári beállításokkal kerül forgalomba. Az alapbeállítások, mint pl. az emuláció, karakter nagyság, laphosszúság, stb. beállításai a legtöbb alkalmazás által használt beállításokra vannak állítva. A fejezet végén található egy kinyomtatott menü mely a gyári alapbeállításokat is megmutatja.

A nyomtató megengedi, hogy beállítson és használjon négy egymástól független menüt. Ha például az egyik alkalmazása IBM nyomtatót kíván, míg egy másik program jobban működik EPSON nyomtatóként, akkor beállíthat egy IBM emulációs konfigurációt a kívánt beállításokkal és készíthet egy második konfigurációt EPSON emulációval.

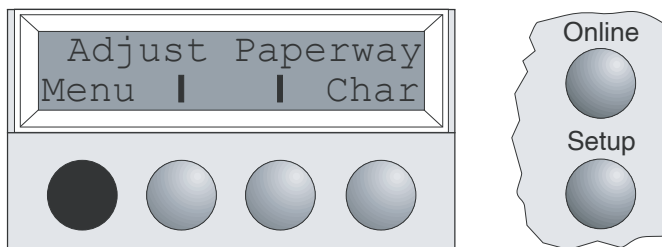
Az aktív menü mindig az, amit utoljára használt. Amikor legelső alkalommal bekapcsolja a nyomtatót, az 1-es számú menü töltődik be. Az 1-es menü csak addig marad aktív, amíg a nyomtató másikat nem tölt be. Még a nyomtató kikapcsolása után is az a menü marad aktív, amely utoljára aktív volt, és amikor ismét bekapcsolja a nyomtatót, ez a menü fog automatikusan betölteni.

Example:

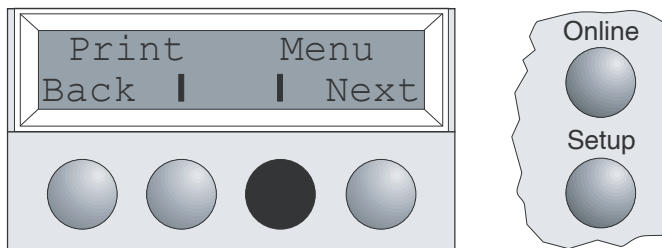
Átváltás az 1-es számú menüről a 3-asra:



Válassza ki a **Setup** módot (nyomja meg a **Setup** gombot)!

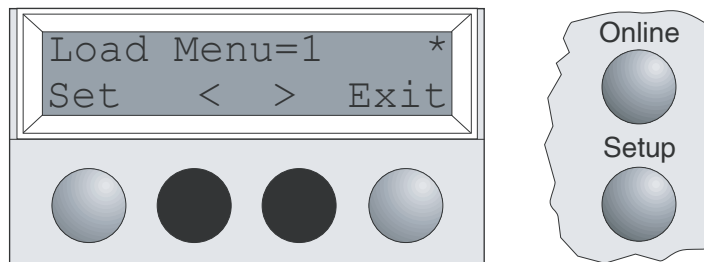


Válassza ki a **Menu** módot (nyomja meg a **Menu** alatti gombot)!



Válassza ismét a **Menu**-t (nyomja meg a **Menu** alatti gombot)!

A következő üzenet jelenik meg az LC kijelzőn:



Nyomja meg a < vagy a > gombot addig, amíg a "Load Menu=3" felirat meg nem jelenik, majd a **Set** gomb lenyomásával válassza a 3-as menüt az aktuálisnak! Miután befejezte ezt a változtatást, a nyomtató inicializálja magát, és az ennek megfelelő üzenet jelenik meg az LC kijelzőn.

Az érvényes beállítást egy "*" jel jelzi.

Menü kezelés

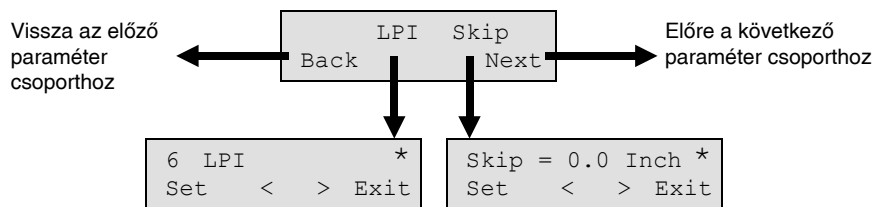
Menü tételről menü tételre való mozgáshoz használja a négy funkció- és kiválasztó-gombot az LC kijelző alatt! Mindegyik funkcióra és mindegyik paraméterre, mely az LC kijelzőn megjelenik, a közvetlenül alatta levő nyomógomb van hatással. Ezért a funkció és kiválasztó gombok ebben a kézikönyvben az éppen érvényes kijelölésekre vonatkoznak. Általában két paraméter csoport tölt be egy szintet (a következő képen az LPI és a Skip paraméter csoport tölt be egy szintet).

Ha a két paraméter egyikét sem kívánja változtatni, akkor vagy a **Next** gombot nyomja meg (ahhoz, hogy a következő két paraméter csoporthoz lépjen előre a menüben) vagy a **Back** gombot (ahhoz, hogy az előző két paraméter csoporthoz lépjen vissza a menüben)! Ha egy beállítást meg akar változtatni (pl. a sorok közötti távolságot) nyomja meg az LPI gombot (LPI = sorok száma inchenként), hogy elérje az aktuális paraméter szintet! Az érvényes beállítást "*" jelzi (példánkban az érvényes beállítás 6 lpi). A "<" és ">" gombokkal áttekintheti a többi paramétert, melyhez ennél a beállításnál hozzáférhet.

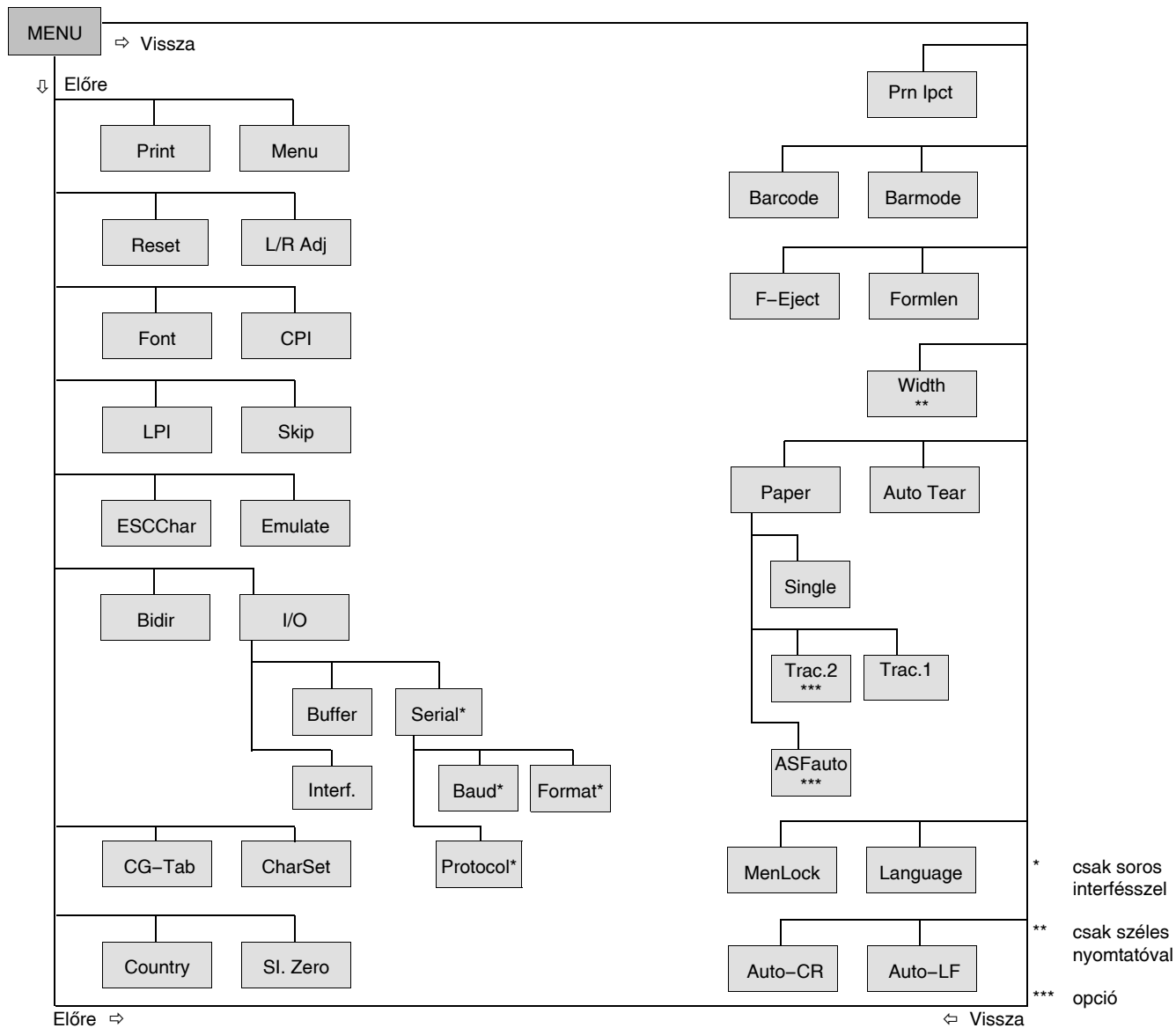
Beállítások elmentése

Ha a kívánt paraméter megjelenik az LC kijelzőn, akkor azt a **Set** gomb lenyomásával elmentheti. Ekkor a paraméter be van állítva, és a nyomtató ismét a paraméter csoportokat mutatja a kijelzőn. Az **Exit** gomb lenyomásával elhagyhatja a paramétert anélkül, hogy megváltoztatta volna azt.

Példa:



Példa a menü összetételéről



Menüleíró táblázat

*Gyári alapértelmezett beállítások

[illegible]

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
CPI	5 / 6 / 7.5 / 8.6 / 10* / 12 / 15 / 17.1 / 20 CPI	A karakter sűrűségét választja ki (dpi = inchenkénti karakterek száma).
LPI	2 / 3 / 4 / 6* / 8 / 12 LPI	A sorok sűrűségét választja ki (lpi = inchenkénti sorok száma).
Skip	0* / 0.5 / ... / 3.5 inch	A hét meghatározott érték egyikét lehet kiválasztani a perforáció átugrására.
ESCChar	ESC * ESC+\$\$	A vezérlő szekvencia kezdő jelét választja ki: vagy csak Escape jel vagy Escape jel és két \$\$ jel. Leírását a 2. fejezet A \$\$ eljárás részében találja meg.
Emulate 24 9	MTPL Epson LQ-850+/ LQ1050+* IBMPropr. XL24 IBMPropr. XL24+AGM IBM Propr. XL* MTPL Epson FX 850+/ 1050+	Az emulációt választja ki. Az MTPL a többi emulációban is aktív. Az IBM AGM mód szekvenciái alapjaiban azonosak az IBM Proprinter XL24 móddal. A grafikus parancsok viszont az Epson módhoz hasonlítanak. Megjegyzés: Epson LQ850+ : keskeny nyomtató Epson LQ1050+: széles nyomtató
Bidir	On* Off	A kétirányú (a nyomtatófej mindkét irányban nyomtat) nyomtatást kapcsolja ki és be.
I/O		A standard nyomtatóban csak párhuzamos interfész van.
Buffer	0 / 1.7 KB / 10 / 40 / 64 kB 24 0 / 1.7 KB / 19 / 40 / 64 kB 9	Az interfész pufferének nagyságát határozza meg. Ha soros interfész van a nyomtatóban, akkor a 0 nem létezik.
Serial		Ez a paraméter csak akkor jelenik meg a kijelzőn ha a nyomtatóban van soros interfész.
Baud	19200 9600* 4800 2400 1200 600 300	Az adatátviteli sebességet választja ki. (Baud = másodpercenkénti bitek száma).

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Serial	Format	<p>8 Bit No 1 Stop* 7 Bit Even 2 Stop Odd Mark Spc</p> <p>Az adat bitek számát, paritás ellenőrzést és az adat bájtonkénti stop bitek számát határozza meg. A paritás bitnél a következő beállítások lehetségesek: NO = Adatátvitel paritás bit nélkül EVEN = Ellenőrzés páros paritással ODD = Ellenőrzés páratlan paritással MARK/SPACE = A paritás bit helyett 1-et (MARK) vagy 0-t (SPACE) használ az adatátvitel.</p>
	Protocol	<p>XON/XOFF* Robust XON/XOFF ENQ/STX ETX/ACK</p> <p>A protokoll típus kiválasztása.</p>
Interf.	Dual* Parallel Serial	<p>Az interfész kiválasztása. Dual módban a nyomtató automatikusan vált a párhuzamos és a soros interfész között (Shared mód).</p>
CG–Tab	Graphic* DLL Italic	Csak EPSON emulációban jelenik meg. A dőltbetűs, a grafikus, vagy a DLL (letöltött) karakter készletet lehet kiválasztani.
CharSet	Standard Extended*	A standard vagy a bővített karakter készletet választja ki.
Country	<p>EPSON: E–US ASCII* E–FRENCH E–GERMAN E–UK E–DANISH I E–SWEDISH E–ITALIAN E–SPANISH I E–JAPANESE E–NORWEGIAN E–DANISH II E–SPANISH II E–L.AMERICAN E–KOREAN** E–LEGAL**</p>	<p>A karakterkészleteket választja ki. Ha az OCR A/B DIN/ISO-t választotta ki a 9 –tűs nyomtatóhoz, akkor csak a következő paraméterek jelennek meg: – OCR A DIN – OCR B DIN – OCR A ISO – OCR B ISO/ANSI – OCR A ANSI</p> <p>** csak 24-tűs verzió esetén *** csak 24-tűs verzió és Sans Serif, Roman, Courier, Courier I esetén</p>

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Country	<p>ISO: ISO 8859-1 ISO 8859-1 SAP ISO 8859-2 ISO 8859-5 ISO 8859-7 ISO 8859-9** ISO 8859-15</p> <p>MTPL: US-ASCII UK-ASCII FRENCH GERMAN ITALIAN SWEDISH NORWEGIAN SPANISH PORTUGUESE CRO ASCII ELOT 928** BRASCII** ABICOMP** ROMAN8** GREEK DEC** COAX/TWINAX**</p> <p>IBM: TABLE 437 NEW 437** TABLE 737 TABLE 850 NEW-BIG 850** TABLE 851 TABLE 852 TABLE 857 TABLE 858 TABLE 860 OLD CODE 860** TABLE 861 TABLE 863 FLARRO 863** TABLE 864*** 864 EXTENDED*** TABLE 865 865 HEBREW** TABLE 866 866 BULGARIA TABLE 1250 TABLE 1251 TABLE 1252</p>	<p>** csak 24-tűs verzió esetén</p> <p>*** csak 24-tűs verzió és Sans Serif, Roman, Courier, Courier I esetén</p>

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Country	IBM: TABLE 1253 TABLE 1254 FARSI*** URDO*** SIEMENS TURK** DEC TURKISH**	** csak 24 -tűs verzió esetén *** csak 24 -tűs verzió és Sans Serif, Roman, Courier, Courier I esetén
Sl. Zero	On Off*	Kiválasztja, hogy normál zéró (0) vagy áthúzott zéró (Ø) legyen-e nyomtatva.
Auto CR	Off On*	A koci vissza (CR) kiválasztása minden fogadott soremelés (LF) esetén.
Auto LF	Off* On	A soremelés (LF) kiválasztása minden fogadott koci vissza (CR) esetén.
MenLock	Off Menu* All	Ezzel a funkcióval lezárhatja a Menü vagy a Setup módhoz történő hozzáférést. A Menu paraméter zárja le a Menü módhoz történő hozzáférést; az All kiválasztása a Setup módhoz történő hozzáférést akadályozza meg. Csak a papírút megváltoztatása, a papír be- és kifűzése engedélyezett. Ha a Menu paraméter van kiválasztva, akkor a Menü módhoz szintén nem lehet hozzáférni, viszont a betűtípust, a karaktersűrűséget, a laptető (TOF) és tépő funkciókat be lehet állítani. A lezárást úgy lehet feloldani, hogy a nyomtató bekapcsolásakor a Setup gombot lenyomva tartja.
Language	English* German French Italian Spanish	A menüt angolul, németül, franciául, spanyolul és olaszul lehet megjeleníteni a kijelzőn.
Paper		Az első nyomtatási sor pozícióját mindegyik papírtípusra külön be lehet állítani. 0/72 inch és 220/72 inch közötti értékeket lehet kiválasztani. (Lásd TOF, Az első nyomtatási sor beállítása a Kezelői kézikönyvben)!
Single		A kézi adagolású vágott lap értékeit lehet beállítani.
FormAdj	0/72 – 72/72; 12/72*	
Trac.1		Az első traktor értékeit lehet beállítani.
FormAdj	0/72 – 220/72; 12/72*	
Trac.2		A második traktor értékeit lehet beállítani.
FormAdj	0/72 – 220/72; 12/72*	

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
ASF–auto		Az automatikus lapadagoló értékeit lehet beállítani.
FormAdj	0/72 – 72/72; 12/72*	
AutoTear	ViewTear=Off* View = 1s 3s 6s Tear = 1s 3s 6s Tear at TOF	<p>Az Automatikus Tépő, az Automatikus Megtekintési vagy a Letépés Laptetőn funkciók állíthatók be.</p> <p>Ha az automatikus megtekintés be van kapcsolva, akkor az utoljára nyomtatott szöveg látható lesz. Mihelyt a nyomtató újból adatot kap, a papír visszamegy a normál nyomtatási pozícióba. Nyomtatás után a nyomtató adott ideig vár, hogy a papírt ismét előre vigye az automatikus megtekintési pozícióba.</p> <p>Ha az automatikus letépési funkció be van kapcsolva, a perforáció a nyomtató letépési éléhez megy előre. Új adat érkezése után a papír visszamegy a normál nyomtatási pozícióba. Nyomtatás után a nyomtató megvárja az időközt, hogy a papírt ismét a letépési pozícióba vigye.</p> <p>Ha a letépési él nem esik egybe a papír perforációs élével, akkor azt be lehet állítani (lásd 3. fejezet Hibakeresés, gondozás és karbantartás, A nyomtató mechanikai beállításai)</p> <p>Ha az AutoTear vagy AutoView funkció helyett a Tear at TOF van beállítva, akkor a nyomtató a leporellót akkor viszi a letépő élhez, amikor 1. nincs már nyomtatandó adat és 2. amikor a nyomtató TOF (laptető) pozícióban van.</p>
Width	8 inch 13.2 inch 13.6* inch	A sor hosszúság beállítása inchekben. Ez a paraméter csak a széles nyomtató menüjében található meg.
F–Eject	Off* ASF Single All	<p>A vágott lap papír kimenetét változtatja meg.</p> <p>Off: papír kimenet hátul</p> <p>ASF: papír kimenet az automata lapadagolónál</p> <p>Single: papír kimenet elől</p> <p>All: Mindkettő lapadagolónál</p>
Formlen		Laphosszúság beállításaKét különböző laphosszúság csoportból választhat.
Trac.1		Ez a laphosszúság alkalmazható az mind az első traktorban, mind pedig vágott lap esetén kézi és automatikus lapadagolás (ASF) során egyaránt.

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Trac.1		
Lines	6 – 132 lines at 6 LPI; 72*	Ha a Lines van kiválasztva, akkor a laphosszúságot a sorok számával lehet meghatározni. Ennek az alapja az LPI paraméter csoport beállítása. Ha például az LPI értéke 4-re volt állítva, akkor ez 1/4 inch sorköz távolságnak felel meg. Ha a laphosszúság 20 sorosra van állítva, a Lines alatt akkor a laphosszúságot a következőképpen lehet kiszámolni: 20 sor x 1/4 inch = 5 inch. A beállítható tartomány 1 és 22 inch között van, mely 2 LPI-nél 2 – 44 sort, míg 12 LPI-nél 12 – 264 sort jelent. Ha bármilyen változást hajt végre az LPI paraméter csoportban, ez nem befolyásolja a laphosszúságot – ez azt jelenti, hogy a sorok száma fog változni.
Standard	No Format* DINA3 (420 mm) DINA4 (297 mm) DINA5 (210 mm) DINB5 (250 mm) DINB6 (176 mm) DINC6 (162 mm) Executive (10.5 inch) Letter (11 inch) Legal (14 inch)	A Standard paraméter alatt különböző papírformátumokat lehet közvetlenül kiválasztani, pl. A4 Álló, A4 Fekvő, Legal, Letter stb. Ha a "no format" paraméter került kiválasztásra, akkor laphosszúságot a Lines paraméter határozza meg, mely nem egyezik meg egyik felsorolt standard formátummal sem.
Trac.2		Ez a laphosszúság csak a 2. traktornál alkalmazható.
Lines	6 – 132 lines at 6 LPI; 72*	lásd Trac.1
Standard	No Format* DINA3 (420 mm) DINA4 (297 mm) DINA5 (210 mm) DINB5 (250 mm) DINB6 (176 mm) DINC6 (162 mm) Executive (10.5 inch) Letter (11 inch) Legal (14 inch)	lásd Trac.1

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Barcode	On/Off*	Ennek a funkciónak a kiválasztásával lehetséges a nyomtatóval bárkódot és nagyméretű karaktereket (LCP) nyomtatni. A meghatározást és aktiválást az interfészen keresztül speciális szekvenciákkal kell végrehajtani. Minthogy ez a beállítás az összes emulációra lehetséges, figyelni kell arra, hogy szekvencia összeütközések előfordulhatnak a kiválasztott emulációval. Ezért a bárkód funkciót ki és be lehet kapcsolni MTPL szekvenciákkal. (A lehetséges bárkódok, nagyméretű karakterek és e funkciók működésének a leírása a Bárkód Programozás Felhasználói Kézikönyvben található).
Barmode	Secured Unsecured*	Secured módban a hely melyet a bárkód karakterek kívánnak "védve" vannak. Mindegyik sorba lehet másik bárkódot vagy normál karaktereket nyomtatni. Ezek a karakterek az éppen érvényes sorba fognak kinyomtatódni és az azt követő sorokba anélkül, hogy az hatással lenne a már kinyomtatott bárkódra. Következésképpen a normál karakterek a bárkód jobb vagy baloldalán kerülnek kinyomtatásra. Unsecured módban a papírtovábbítás a bárkód és a nagyméretű karakterek nyomtatásakor automatikusan megtörténik és nem lehetséges, hogy egynél több sor normál karaktert nyomtasson a bárkód sorban. Az összes karakter a kevert sorban úgy lesz nyomtatva, hogy az alsó szélük lesznek ugyanabban a sorban.Ezt a funkciót szekvenciával is lehet állítani.Részletesebb információt a 2. fejezet Bárkód leírásnál talál.
Prn lptc	Normal* High	Amikor a Prnlptc = High-ra van állítva többlepdányos papírnál, akkor az ütés ereje megnövekszik, ha a papírvastagság állító kar 2..8 állásban van. A nyomtatás sebessége ennek következtében lecsökken.

Menü beállítás (példa)

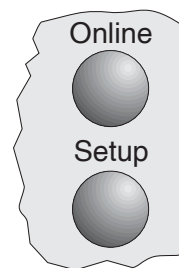
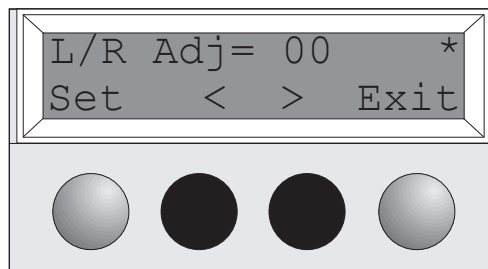
Current Setting					
ID.No.382055AV6	Menu 1	Menu 2	Menu 3	Menu 4	Current
Font	DRAFT COPY	DRAFT COPY	DRAFT COPY	DRAFT COPY	DRAFT COPY
CPI	10 CPI	10 CPI	10 CPI	10 CPI	10 CPI
LPI	6 LPI	6 LPI	6 LPI	6 LPI	6 LPI
Skip	0.0 Inch	0.0 Inch	0.0 Inch	0.0 Inch	0.0 Inch
Emulate	Epson LQ-850+	IBM Propr. XL24	Epson LQ-850+	Epson LQ-850+	Epson LQ-850+
Bidir	On	On	On	On	On
CS-Tab	Graphic	Graphic	Graphic	Graphic	Graphic
CharSet	Extended	Extended	Extended	Extended	Extended
Country	E-US ASCII	TABLE 437	E-US ASCII	E-US ASCII	E-US ASCII
SL Zero	Off	Off	Off	Off	Off
Auto-CR	On	On	On	On	On
Auto-LF	Off	Off	Off	Off	Off
AutoTear	ViewTear=Off	ViewTear=Off	ViewTear=Off	ViewTear=Off	ViewTear=Off
Width	8Inch	8Inch	8Inch	8Inch	8Inch
FormLen1	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch
FormLen2	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch
Barcode	Off	Off	Off	Off	Off
Barmode	Unsecured	Unsecured	Unsecured	Unsecured	Unsecured
Tractor1					
FormAdj	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"
Tractor2					
FormAdj	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"
Single					
FormAdj	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"
ASFauto					
FormAdj	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"	12/72"
Menu	1				
Buffer	1.7 KB				
Interf.	Dual				
Wrap	On				
Sound	On				
CX-bid	On				
CX-IF	Mode B				
PmIpct	Normal				
ChgTrFr	Normal				

A kétirányú nyomtatás beállítása (L/R Adj)

Válasszon az elérhető beállítások közül, hogy tesztelje és beállítsa a sorok jobbról balra és balról jobbra nyomtatott széttartó pozícióit!

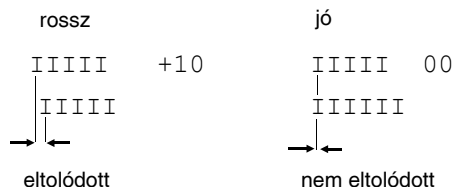


A bal/jobbs (L/R Adj) beállítást csak leporellóval lehet végre hajtani, mert az eltolódás ellenőrzéséhez a papírt megtekintési pozícióba kell vinni (mely nem lehetséges vágott lap esetén).



Ebből a célból a nyomtató két sor "I" karaktert nyomtat egymás alá. Az ezután következő szám mutatja az éppen érvényes beállítás értékét.

Példa:



Emulációk

Általánosan

Amikor a nyomtató megért egy másik nyomtatóra írt vezérlő készletet, akkor azt mondják, hogy emulálja a másik nyomtatót. Ez a nyomtató standard módban emulálja, "megérti" az IBM Proprinter X24e/XL24e és az Epson LQ 850/1050 típusú nyomtatókat a 24 tús verziója esetén.

Escape szekvenciák

Az Escape szekvenciák vagy vezérlő kódok elmondják a nyomtatónak, hogy a következő átvitt kódok nyomtató parancsok és nem nyomtatható karakterek. Ezekkel ki lehet választani a nyomtató funkcióit vagy megváltoztatni a nyomtató paramétereit számítógépről. Az Escape szekvencia átvitelével meg tudja változtatni a nyomtató előző konfigurációs beállítását.

Mi az Escape szekvencia?

Általában egy escape szekvencia egy ESCape vezérlő karakterből (ESC = decimális 27 vagy hexadecimális 1B) és az azt követő egy vagy több karakterből áll, mely parancsot jelent a nyomtatónak. Ha pl. az ESC vezérlő karaktert egy "4"-es követi ez azt jelenti a nyomtatónak, hogy a következő szöveget dőlt betűkkel nyomtassa.

MTPL szekvenciák

Elttekintve a standard Escape szekvenciáktól és vezérlő kódoktól, a nyomtató el van látva MTPL szekvenciákkal (MTPL = Mannesmann Tally Printer Language (MT nyomtató nyelv)). Ezek a szekvenciák további nagymértékű módot biztosítanak a nyomtató vezérléséhez. Nagyon sok funkciót csak az MTPL szekvenciák segítségével lehet végrehajtani, mint ahogy ezt látni fogja a használható vezérlőkódok listájából.

Mi a vezérlő kód?

A vezérlőkódok hasonlóak az escape szekvenciákhoz, mert ugyanúgy utasítják a nyomtatót, hogy hajtson végre egy speciális funkciót. Ugyanakkor nem hasonlítanak az escape szekvenciákra, mert vezérlő kódjai nem ESC vezérlő kódokkal kezdődnek. Helyette speciális egy-karakterből állnak melyek nem nyomtatható karakterek (pl. LF, FF, DC2).

A \$\$ eljárás

A nyomtató legtöbb funkcióját ki lehet választani vezérlő szekvenciákkal (ESC szekvenciákkal). E célból az ESC jelkaraktert egy specifikus szekvenciával követve át kell küldeni a számítógépről a nyomtatóra.

Ez az ESC karakter automatikusan helyettesítve lesz, amikor két \$ karakter (\$\$) lesz egymás után közvetlenül elhelyezve a szövegben, és ez át lesz küldve a nyomtatóra. E funkció működéséhez ki kell választani a nyomtató menüjében az Escape=ESC+\$\$ beállítást.

Példa:

Az MTPL + IBM Proprinter emulációban a vastagított nyomtatást az <ESC>E szekvenciával lehet bekapcsolni és az <ESC>F szekvenciával pedig kikapcsolni.

Bemenet:	A \$\$E Printer \$\$F szó kiemelése vastagított betűírással
Kimenet:	A Printer szó kiemelése vastagított betűírással



Ez az eljárás akkor jelentős, amikor régi szövegprogrammal dolgozik, melynek nincs egyetlenegy megfelelő nyomtató meghajtója. Az is lehetséges, hogy ezzel az eljárással beszúrjon ESC szekvenciákat normál ASCII szövegekbe (pl. programozási listázásokba). Az ESC karakter funkciója hatástalan marad.

Hogyan használja az Escape szekvenciákat?

Az Escape szekvenciák a számítógép szoftvere által lesznek elküldve a nyomtatóra. Nagyon sok szoftver alkalmazás megengedi az Escape szekvenciák és vezérlő kódok beszúrását a létrehozott szövegbe. Mielőtt elkezd dolgozni az Escape szekvenciákkal és vezérlő kódokkal, azt tanácsoljuk, hogy tanulmányozza át a számítógép szoftver kézikönyvét.

Egy vezérlő kód beírásához le kell nyomnia egyidejűleg a Ctrl billentyűt és egy ASCII karaktert is. Például a Ctrl és a J betű lenyomásával egy soremelés lesz végrehajtva (ennek a karakter stringnek kell kimennie a nyomtatóra). Ehhez a témához tartozó még több információt a számítógép szoftver kézikönyvéből és a megfelelő Programozó felhasználó kézikönyvből (lásd D Függelék *Opciók és kellékanyagok*) lehet beszerezni.



A kiválasztott emulációnak egyeznie kell a felhasználói program nyomtató meghajtójával.

Az Escape szekvenciákkal történt beállítások érvényesek maradnak, amíg egy másik vezérlő kóddal ki nem kapcsoljuk őket. Az összes beállítás visszaáll az eredeti menüre, amikor a nyomtatót kikapcsolja.

MTPL

Mivel az emulációk nem fedik le a nyomtató teljes hatáskörét, így egy új nyomtató nyelv jött létre. Az MTPL-t használva a működést és kezelést a legoptimálisabban állíthatja be.

Az MTPL-t lehet önállóan használni és együtt más emulációkkal.

Példa BASIC-ben

```
open "LPT1:" as #1
width #1,255

Text1$    =    "10 characters/inch"
Text2$    =    "15 characters/inch"
ESC$      =    chr$(27)

print #1,ESC$;"[4w";Text1$;ESC$;"[6w";Text2$;ESC$;"[4w";Text1$

end
```

Példa Pascal-ban

```
program cpi_example;
uses printer;
const    ESC    = #27;
         Text1   = "10 characters/inch";
         Text2   = "15 characters/inch";

begin

        writeln(lst,Esc,"[4w",Text1,ESC,"[6w",Text2,Esc,"[4w",Text1);

end.
```

Kinyomtatott szöveg

A program elküldése után a következő szöveg jelenik meg a nyomtatón:

10 characters/inch 15 characters/inch 10 characters/inch

A használható vezérlőkódok listája

Az IBM Proprinter X/XL és az Epson FX850/1050 emulációkat csak a 9 tűs verziójú nyomtatónál, míg az IBM Proprinter X24/XL24 és az Epson LQ850+ / 1050+ emulációkat csak a 24 tűs verziójú nyomtatónál lehet alkalmazni.

A következő táblázat ✓-al jelzi azokat a szekvenciákat, amelyek a különböző emulációkban használhatók. Az MTPL szekvenciát az összes emulációban lehet használni. Ezért ezek egy pöttyel (•) vannak jelölve ezekben az emulációkban.

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
✓	✓	✓	✓	✓		<BEL>	Hangjelzés
✓	✓	✓	✓	✓		<BS>	Visszatörlés
✓	✓	✓	✓	✓		<CAN>	Törlés
✓	✓	✓	✓	✓		<ESC>[<n><SP>r	a következő max. 16 karaktert transzparens módban nyomtatja (<n> = 1 – 16)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[:y	Jobboldali sorkizárás és központosítás kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[=z	Vastagított nyomtatás bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[>z	Vastagított nyomtatás kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?1~	MTPL parancs készlet
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?10~	Bárkód fordítás kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?11~	Bárkód fordítás elindítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?3~	MTPL + IBM Proprinter parancs készlet
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?4~	MTPL + IBM Proprinter–24 parancs készlet
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?5~	MTPL + EPSON FX parancs készlet
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?50h	256 karakteres karakter készlet kiválasztása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?50l	94 karakteres karakter készlet kiválasztása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?51h	"Arányos betűk nem Draftban" beállítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?51l	"Arányos betűk nem Draftban" újraindítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?52h	"A nyomtatási minőség mellőzése" bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?52l	"A nyomtatási minőség mellőzése" kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?6~	MTPL + EPSON LQ parancs készlet
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?7h	sor túlfutásnál CR + LF
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?7l	sor túlfutásnál adatvesztés
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0;0r	Felső és alsó margó törlése

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0;0s	Jobb és baloldali margó beállítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0c	igény a nyomtató azonosítására
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0g	Vízszintes tabulátor törlése az érvényes pozícióban
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0m	Az összes kiválasztott font törlése
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0n	A készülék állapot jelentése "Ready, no malfunction"
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0<n1>;<n2>{	vágott lap
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0<SP>K	vízszintes térköz 10 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0<SP>L	függőleges térköz 6 lpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0<SP>X	kiváló minőségű nyomtatás
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0w	vízszintes térköz 5 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0y	draft nyomtatási minőség (DPQ)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[0z	kitevő nyomtatás bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1g	törli a függőleges tabulátor érvényes pozícióját
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1m	vastagított betű vagy növelt intenzitás
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1n	készülék állapot jelentés: "Busy, no malfunction"
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1<SP>L	függőleges térköz 4 lpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1<SP>X	közepes nyomtatási minőség
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1w	vízszintes térköz 6 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[1z	index nyomtatás bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[10m	font 0 (Draft)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[10y	jobboldal és középpont beállítás kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[10z	microscript bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[11l	pozícionáló egység mód újraindítása (PUM)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[11h	pozícionáló egység mód beállítása (PUM)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[11m	font 1 (9 NLQ Quadrato, 24 NLQ Courier)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[11w	vízszintes térköz 20 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[11y	nagysebességű nyomtatás draft nyomtatási minőség
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[12m	font 2 (9 NLQ Courier, 24 LQ Courier)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[12w	vízszintes térköz 10 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[12y	levél nyomtatási minőség (LQ)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[12y	nagyfelbontású nyomtatási minőség
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[12z	dupla magas betű bekapcsolása (felső rész)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[13m	font 3 (9 HS Draft, 24 NLQ Sans Serif)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[13z	dupla magas betű bekapcsolása (alsó rész)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[14m	font 4 (9 NLQ Quadrato, 24 LQ Sans Serif)

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[15m	font 5 (9 NLQ Courier, 24 LQ Roman)
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[16m	font 6 (9 NLQ Quadrato, 24 LQ Script)
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[17m	font 7 (9 NLQ Quadrato, 24 LQ Prestige)
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[18m	font 8 (9 NLQ Quadrato, 24 LQ OCR–B)
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[19m	font 9 (9 NLQ Quadrato, 24 LQ OCR–A)
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2g	az aktuális sorban levő vízszintes tabulátorokat törli
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2J	lap kidobása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2<SP>K	vízszintes térköz 15 cpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2<SP>L	függőleges térköz 3 lpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2<SP>X	alacsony nyomtatási minőség
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2w	vízszintes térköz 7.5 cpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2y	arányos betűnyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[2z	dupla magas, kitevő, index, microscript nyomtatás ki
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[21m	dupla aláhúzási mód
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[21<n1>;<n2>{	bin 1 (előlső)
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[23m	dőltbetűs nyomtatás kikapcsolása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[24m	aláhúzási mód kikapcsolása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[26m	arányos betűnyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3g	törli az összes vízszintes tabulátort
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3m	dőltbetűs nyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3n	készülék állapot jelentés: "Some malfunction detected"
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3<SP>K	vízszintes térköz 6 cpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3<SP>L	függőleges térköz 12 lpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3w	vízszintes térköz 8.6 cpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[3z	sor sűrűség 6 lpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[4g	törli az összes függőleges tabulátort
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[4m	aláhúzási mód kikapcsolása
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[4<SP>L	függőleges térköz 8 lpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[4w	vízszintes térköz 10 cpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[4y	NLQ 10 cpi–nél
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[4z	sorsűrűség 8 lpi
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[5<n1>;<n2>{	leporelló traktor 1
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[6<n1>;<n2>{	leporelló traktor 2
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[5n	kérés készülék állapot jelentésére
✓	*	*	*	*	*	<ESC>[5w	vízszintes térköz 12 cpi

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[5y	NLQ 12 cpi-nél
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[5z	normál grafika
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[50m	arányos betűnyomtatás kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[50<n1><n2>{	papír normál nyomtatási pozícióba történő mozgatása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[51<n1><n2>{	papír letépi pozícióba történő mozgatása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[52<n1><n2>{	papír megtekintési pozícióba történő mozgatása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[53m	felülhúzási mód bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[55m	felülhúzási mód bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[6~	újraindítás a kezdeti állapotba
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[6w	vízszintes térköz 15 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[6z	grafikai inverzió
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[7w	vízszintes térköz 17.1 cpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[7y	arányos betű mód kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[7z	bit 8 = változatlan-ra állítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[8w	duplaleütés kikapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[8y	jobboldali igazítás bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[8z	bit 8 = 0-ra állítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[9<SP>L	függőleges térköz 2 lpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[9w	duplaleütés bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[9y	középre igazítás bekapcsolása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[9z	bit 8 = 1-re állítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>?	abszolút vízszintes pozíció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>a	relatív vízszintes pozíció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>d	abszolút függőleges pozíció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>e	relatív függőleges pozíció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>j	vízszintes pozíció vissza
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>k	függőleges pozíció vissza
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>n	lekérdezés a nyomtató állapotáról
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>p	vízszintes mozgási index
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>q	vízszintes lépés
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n><SP>\	bővítő karakter térköz
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n><SP>f	csökkentő karakter térköz
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n><SP>g	karakter térköz
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n><SP>h	sor térköz
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n><SP>U	sor kezdete

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n><SP>V	sor vége
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>t	laphosszúság sorokban
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n>v	függőleges tabulátor megállítása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1><n2><SP>B	grafikai méret megváltoztatása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1><n2>f	abszolút vízszintes és függőleges pozíció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1><n2>r	felső és alsó margó
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1><n2>s	bal és jobb margó
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1><n2><SP>D	betűkészlet kiválasztása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1><n2><SP>G	térköz növelése
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[<n1>u	vízszintes tabulátor megállítási beállítása
✓	✓	✓	✓	✓		<CR>	kocsi vissza soreselére
	✓	✓	✓	✓		<DC1>	nyomtató Online-ba állítása
	✓	✓	✓	✓		<DC2>	sűrített nyomtatási mód újraindítása
	✓	✓	✓	✓		<DC3>	nyomtató Offline-ba állítása
	✓	✓	✓	✓		<DC4>	megnövelt nyomtatási mód kikapcsolása
✓	✓	✓	✓	✓		<DEL>	törlés
			✓	✓		<ESC>!<n>	nyomtatási mód kiválasztása (<n> = 0 – 255)
			✓	✓		<ESC>#	bit 8 = változatlan
			✓	✓		<ESC>\$<n1><n2>	abszolút vízszintes lépés beállítása <n1> = 0 – 255 <n2> = 0 – 3 Formula: n = abszolút nyomtatási pozíció <n2> = INT (n/256) <n1> = n MOD 256
			✓	✓		<ESC>%<0>	ROM CG kiválasztása
			✓	✓		<ESC>%<1>	Letöltési CG kiválasztása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%3<n1><n2>	grafika 60 dpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%4<n1><n2>	grafika 120 dpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%5<n1><n2>	grafika 80 dpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%6<n1><n2>	grafika 240 dpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%7<n1><n2>	grafika 240 dpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%8<n1><n2>	grafika 72 dpi
✓	•	•	•	•	•	<ESC>%9<n1><n2>	grafika 90 dpi
			✓	✓		<ESC>&<0><x><y>...	Letöltő karakterek meghatározása
				✓		<ESC>(-	sor jelölés kiválasztása
✓	•	•	•	•	•	<ESC>(<n>	karakterkészlet kiválasztása; lásd az "Elérhető karakter készletek" fejezetet!
✓	•	•	•	•	•	<ESC>(F	a G0 karakterkészletet jelöli ki

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
✓	•	•	•	•	•	<ESC>F	G1 karakterkészletet jelöli ki
✓	•	•	•	•	•	<ESC>*F	G2 karakterkészletet jelöli ki
			✓	✓	✓	<ESC>*<0><n1><n2>	grafika 60 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<1><n1><n2>	grafika 120 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<2><n1><n2>	grafika 120 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<3><n1><n2>	grafika 240 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<4><n1><n2>	grafika 80 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<5><n1><n2>	grafika 72 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<6><n1><n2>	grafika 90 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<32><n1><n2>	grafika 60 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<33><n1><n2>	grafika 120 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<38><n1><n2>	grafika 90 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<39><n1><n2>	grafika 180 dpi
			✓	✓	✓	<ESC>*<40><n1><n2>	grafika 360 dpi
							Formula: n = a grafikai adat hosszúsága <n2> = INT (n/256) <n1> = n MOD 256
✓	•	•	•	•	•	<ESC>+F	a G3 karakter készletet jelöli ki
				✓		<ESC>+<n>	a soremelést n/360 inch-re (<n>= 0 – 255) állítja
	✓	✓	✓	✓		<ESC>–<1>	aláhúzási mód bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>–1	aláhúzási mód bekapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>–<0>	aláhúzási mód kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>–0	aláhúzási mód kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>/<m>	függőleges tabulátor csatorna beállítása(<m> = 0 – 3)
	✓	✓				<ESC>:	sűrített nyomtatás 12 cpi–vel
			✓	✓		<ESC>:<0><n><m>	ROM CG másolása
			✓	✓		<ESC><	egyirányú nyomtatás beállítása egy sorban
	✓	✓				<ESC><DC2>	sűrített nyomtatás újraindítása
	✓	✓				<ESC><DC4>	megnövelt nyomtatási mód újraindítása
			✓	✓		<ESC>0	lapadagoló működés kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>1	magazin 1 (elülső)
			✓	✓		<ESC>4	lapadagoló működés bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>R	papír kidobása
	✓	✓	✓	✓		<ESC><SI>	sűrített nyomtatás indítása
	✓	✓	✓	✓		<ESC><SO>	megnövelt nyomtatási mód indítása

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
			✓	✓		<ESC><SP><n>	karakterköz beállítása (<n> = 0 – 127)
	✓	✓	✓	✓		<ESC>=	bit 8 = 0-ra állítása
			✓	✓		<ESC>=<C1><C2>...	betűkészletek/karakterek letöltése
			✓	✓		<ESC>>	bit 8 = 0-ra állítása
			✓	✓		<ESC>?<s><n>	grafikai mód újbóli kijelölése
							<s> = K, L, Y or Z
							<n> = 0 – 4, 6, 32, 33, 38 – 40
✓	•	•	•	•	•	<ESC>@	nyomtató inicializációja
✓	•	•	•	•	•	<ESC>[?53h	a karakter tábla 8. és 9. oszlopában található
						<ESC>[?53l	karakterek nyomtatható karakterek
	✓	✓					a karakter tábla 8. és 9. oszlopában található karakterek
		✓				<ESC>[@<n1><n2>...	nyomtatható karakterek v. nem (emulációtól függően)
		✓				<ESC>[<n1><n2>...	dupla magas nyomtatás beállítása
		✓				<ESC>[F	a függőleges alap beosztás kiválasztása
		✓				<ESC>[g<n1><n2><0>	lapadagoló
		✓				<ESC>[g<n1><n2><1>	grafika 60 dpi
		✓				<ESC>[g<n1><n2><11>	grafika 120 dpi
		✓				<ESC>[g<n1><n2><12>	grafika 180 dpi
		✓				<ESC>[g<n1><n2><2>	grafika 360 dpi
		✓				<ESC>[g<n1><n2><3>	grafika 120 dpi
		✓				<ESC>[g<n1><n2><8>	grafika 240 dpi
		✓				<ESC>[g<n1><n2><9>	grafika 60 dpi
							grafika 120 dpi
							Formula: n = grafikai adat bájt hosszúsága
							<n2> = INT (n/256)
							<n1> = n MOD 256
		✓	✓	✓		<ESC>[T<n1><n2>	karakter készlet kiválasztása
						<ESC>[<n1><n2>	relatív vízszintes lépés beállítása
							Formula: n = relatív nyomtatási pozíció
							<n2> = INT (n/256)
							<n1> = n MOD 256
✓	✓					<ESC>[<n1><n2>	transzparens mód a következő karakterekre
							Formula: n = a kinyomtatott karakterek száma
							<n2> = INT (n/256)
							<n1> = n MOD 256
✓	✓		✓			<ESC>^	transzparens mód a következő karakterekre
✓	✓					<ESC>^	a 9 tús grafikai módot választja ki
						<ESC>_<1>	felülírási mód bekapcsolása

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
	✓	✓				<ESC>_<0>	felülírási mód kikapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>0	Soremelést 1/8 inch-re állítja
	✓	✓	✓			<ESC>1	Soremelést 7/72 inch-re állítja
	✓	✓	✓	✓		<ESC>2	Soremelést 1/6 inch-re állítja
	✓	✓				<ESC>2	Soremelést n/72 inch-re állítja
				✓	✓	<ESC>3<n>	Soremelést n/180 inch-re állítja (<n> = 0 – 255)
	✓	✓	✓			<ESC>3<n>	Soremelést n/216 inch-re állítja (<n> = 1 – 255)
			✓	✓		<ESC>4	dőltbetűs mód bekapcsolása
	✓	✓				<ESC>4	laptető beállítása
			✓	✓		<ESC>5	dőltbetűs mód kikapcsolása
	✓	✓				<ESC>5<1>	automatikus soremelés bekapcsolása
	✓	✓				<ESC>5<0>	automatikus soremelés kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>6	ASCII kódok nyomtatása 128 és 159 között
	✓	✓				<ESC>6	karakter készlet 2 (bővített)
			✓	✓		<ESC>7	ASCII kódok megszüntetése 128 és 159 között
	✓	✓				<ESC>7	karakter készlet 1 (Standard)
			✓			<ESC>8	papír vége érzékelés kikapcsolva
			✓			<ESC>9	papír vége érzékelés bekapcsolva
			✓	✓		<ESC>a<n>	margószabályozás és középre igazítás beállítása <n> = 0 ---> baloldali margószabályozás 1 ---> középre igazítás 2 ---> jobboldali margószabályozás 3 ---> bal- és jobboldali margószabályozás
				✓	✓	<ESC>A<n>	a soremelést n/60 inch-re állítja (<n> = 1 – 127)
	✓	✓	✓			<ESC>A<n>	a soremelést n/72 inch-re állítja (<n> = 1 – 85)
			✓	✓		<ESC>b<m><0>	az összes tabulátor beállítást törli
			✓	✓		<ESC>b<m><n><0>	vízszintes tabulátor beállítása a csatornában <m> = 0 – 3 <n> = 1 – 154
	✓	✓	✓	✓		<ESC>B<0>	az összes függőleges tabulátor megállásokat törli
			✓	✓		<ESC>B<n1>..<>n16><0>	a függőleges tabulátor megállásokat állítja be
	✓	✓				<ESC>B<n1>..<>n64><0>	a függőleges tabulátor megállásokat állítja be
	✓	✓	✓	✓		<ESC>C<0><n>	a laphosszúságot állítja be inchben (<n> = 1 – 22)
	✓	✓	✓	✓		<ESC>C<n>	a laphosszúságot állítja be sorokban (<n> = 1 – 127)
		✓				<ESC>d<n1><n2>	a relatív vízszintes lépéseket állítja be Formula: n = relatív nyomtatási pozíció <n2> = INT (n/256) <n1> = n MOD 256

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
	✓	✓	✓	✓		<ESC>D<0>	az összes vízszintes tabulátor megállásokat törli
	✓	✓	✓	✓		<ESC>D<n1>.. <n32><0>< td=""><td>a vízszintes tabulátor megállásokat állítja be</td></n32><0><>	a vízszintes tabulátor megállásokat állítja be
	✓	✓	✓	✓		<ESC>E	kiemelt betűs nyomtatási mód bekapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>F	kiemelt betűs nyomtatási mód kikapcsolása
				✓		<ESC>g	a karaktersűrűséget 15 cpi-re állítja
		✓	✓	✓		<ESC>G	vastag betűs nyomtatás bekapcsolása
	✓					<ESC>G	NLQ nyomtatási mód bekapcsolása
	✓					<ESC>H	NLQ nyomtatási mód kikapcsolása
		✓	✓	✓		<ESC>H	vastag betűs nyomtatási mód újraindítása
			✓			<ESC>I<1>	karakterek 0 – 31 és 128 – 159 között transzparens
			✓			<ESC>I<0>	letöltött és nemzetközi karakterek
	✓	✓				<ESC>I<n>	nyomtatási mód kiválasztása
						<n> 9	24
						0 DPQ	DPQ 10 cpi
						1 DPQ	–
						2 NLQ	NLQ/LQ 10 cpi
						3 NLQ	NLQ/LQ Prop.
						4 DPQ (DLL)	DPQ 10 cpi (DLL)
						5 DPQ (DLL)	–
						6 NLQ (DLL)	NLQ/LQ 10 cpi (DLL)
						7 NLQ (DLL)	NLQ/LQ Prop. (DLL)
						8 –	DPQ 12 cpi
						10 –	NLQ/LQ 12 cpi
						11 Alternatív NLQ II	–
						12 –	DPQ 12 cpi (DLL)
						14 –	NLQ/LQ 12 cpi (DLL)
						15 Alternatív NLQ II (DLL)	–
						16 –	DPQ 17 cpi
						18 –	NLQ/LQ 17 cpi
						20 –	DPQ 17 cpi (DLL)
						22 –	NLQ/LQ 17 cpi (DLL)
		✓				<ESC>j	offline állapotba állítja a nyomtatót
			✓			<ESC>j<n>	visszafelé mozgás n/216 inch lépésekben (<n> = 0 – 255)
				✓		<ESC>j<n>	visszafelé mozgás n/180 inch lépésekben (<n> = 0 – 255)
			✓			<ESC>J<n>	soremelés n/216 inch lépésekben (<n> = 0 – 255)
				✓	✓	<ESC>J<n>	soremelés n/180 inch lépésekben (<n> = 0 – 255)
	✓	✓				<ESC>J<n>	soremelés n/216 inch lépésekben (<n> = 0 – 255)
			✓			<ESC>k<n>	NLQ betűtípus kiválasztása
						<n> = 0 --> Courier	
						1 --> Quadrato	

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
				✓		<ESC>k<n>	LQ betűtípus kiválasztása <n> = 0 ---> Roman 1 ---> Sans Serif 2 ---> Courier 3 ---> Prestige 4 ---> Script 5 ---> OCR-B 6 ---> OCR-A
	✓	✓	✓	✓	✓	<ESC>K<n1><n2>	grafika 60 dpi Képlet: n = grafikai adat hosszúság <n2> = INT (n/256) <n1> = n MOD 256
			✓	✓		<ESC>l<n>	baloldali margó beállítása keskeny nyomtató széles nyomtató <n> = 1 – 80 1 – 136 (10 cpi) 1 – 96 1 – 163 (12 cpi) 1 – 120 1 – 204 (15 cpi) 1 – 136 1 – 232 (17.1 cpi) 1 – 160 1 – 272 (20 cpi)
	✓	✓	✓	✓	✓	<ESC>L<n1><n2>	grafika 120 dpi Formula: n = grafikai adat hosszúsága <n2> = INT (n/256) <n1> = n MOD 256
✓	•	•	•	•	•	<ESC>M	karakter sűrűséget 12 cpi-re állítja (Elite)
	✓	✓	✓	✓		<ESC>n	shift 2 lezárása(LS2)
						<ESC>N<n>	a perforáció elé térközt állít (perforáció ugrás) <n> = 1 – 127
✓	•	•	•	•	•	<ESC>o	shift 3 lezárása (LS3)
	✓	✓	✓	✓		<ESC>O	a perforáció ugrás újraindítása
			✓	✓		<ESC>p<1>	arányos betű térköz bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>p<0>	arányos betű térköz kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>p1	arányos betű térköz bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>p0	arányos betű térköz kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>P	karakter sűrűséget 10 cpi-re állítja (Pica)
	✓	✓				<ESC>P<1>	arányos betű térköz bekapcsolása
	✓	✓				<ESC>P<0>	arányos betű térköz kikapcsolása
				✓		<ESC>q<n>	karakter beállítás kiválasztása

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
	✓	✓				<ESC>Q<n>	a nyomtató törlése keskeny nyomtató széles nyomtató <n> = 22 22 --> 9 36 35 --> 24
			✓	✓		<ESC>Q<n>	jobboldali margó beállítása keskeny nyomtató széles nyomtató <n> = 1 – 80 1 – 136 (10 cpi) 1 – 96 1 – 163 (12 cpi) 1 – 120 1 – 204 (15 cpi) 1 – 136 1 – 232 (17.1 cpi) 1 – 160 1 – 272 (20 cpi)
	✓	✓				<ESC>R	újraállítja az összes tabulátort
			✓	✓		<ESC>R<n>	nemzeti karakter készlet kiválasztása <n>: lásd az "Elérhető karakter készletek" fejezetet!
			✓	✓		<ESC>s<1>	félsebességű mód bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>s<0>	félsebességű mód kikapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>S<0>	kitevő nyomtatás bekapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>S<1>	index nyomtatás bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>S0	kitevő nyomtatás bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>S1	index nyomtatás bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>t<n>	karakterkészlet kiválasztása <n> = 0 --> Epson Standard Karakterkészlet 1 --> Epson Grafikus Karakterkészlet 2 --> Felhasználó által készített karakterek
	✓	✓	✓	✓		<ESC>T	kitevő/index nyomtatás kikapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>U<1>	egyirányú nyomtatás bekapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>U<0>	egyirányú nyomtatás kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>U1	egyirányú nyomtatás bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>U0	egyirányú nyomtatás kikapcsolása
				✓		<ESC>w<1>	dupla magas nyomtatás bekapcsolása
				✓		<ESC>w<0>	dupla magas nyomtatás kikapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>W<1>	dupla széles nyomtatás bekapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>W<0>	dupla széles nyomtatás kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>W1	dupla széles nyomtatás bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>W0	dupla széles nyomtatás kikapcsolása
			✓	✓		<ESC>x<1>	levél minőségű nyomtatás bekapcsolása
			✓	✓		<ESC>x<0>	draft minőségű nyomtatás bekapcsolása

MTPL	9 IBM Propr. X/XL	24 IBM Propr. X24/XL24	9 Epson FX850 FX1050	24 Epson LQ850+ LQ1050+	24 IBM- AGM	Kód	Funkció
			✓	✓		<ESC>x1	levél minőségű nyomtatás bekapcsolása
	✓	✓	✓	✓		<ESC>x0	draft minőségű nyomtatás bekapcsolása
						<ESC>X<n><m>	bal- és jobboldali margók beállítása
							keskeny nyomtató széles nyomtató
						<n>, = 1 – 80	1 – 136 (10 cpi)
						<m> 1 – 96	1 – 163 (12 cpi)
						1 – 120	1 – 204 (15 cpi)
						1 – 136	1 – 232 (17.1 cpi)
						1 – 160	1 – 272 (20 cpi)
	✓	✓	✓	✓	✓	<ESC>Y<n1><n2>	grafika 120 dpi
	✓	✓	✓	✓	✓	<ESC>Z<n1><n2>	grafika 240 dpi
							Képlet: n = grafikai adat hosszúsága
							<n2> = INT (n/256)
							<n1> = n MOD 256
✓	•	•	•	•	•	<ESC>I	shift 4 lezárása (LS4)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>}	shift 1 jobboldal lezárása (LS2R)
✓	•	•	•	•	•	<ESC>~	shift 2 jobboldal lezárása (LS2R)
✓	✓	✓	✓	✓		<FF>	lapdobás
✓	✓	✓	✓	✓		<HT>	vízszintes tabulátor
✓						<HTS>	HTS vezérlő kód
✓						<IND>	Függőleges index
✓	✓	✓	✓	✓		<LF>	Soremelés
✓						<NEL>	Következő sor
✓	✓	✓	✓	✓		<NUL>	vezérlő kód NUL
✓						<PLD>	Részleges sor le
✓						<PLU>	Részleges sor fel
✓						<RI>	Index fordítás
✓						<SI>	egyszeres emelés SS3
	✓	✓	✓	✓		<SI>	sűrített nyomtatási mód bekapcsolása 17.1 cpi
	✓	✓	✓	✓		<SO>	duplaszéles nyomtatási mód bekapcsolása
✓						<SO>	egyszeres emelés SS2
✓						<STX>	Szöveg blokk kezdete
✓	✓	✓	✓	✓		<VT>	Függőleges tabulátor
✓						<VTS>	vezérlő kód VTS

Bárkód

A nyomtató rendelkezik bárkód móddal; 19 különböző bárkódot lehet nyomtatni.



A bárkód módot minden emulációból el lehet érni. A felhasználó dönti el, hogy a bárkód állandóan aktív legyen, vagy a helyzettől függően egy escape szekvencia segítségével aktiválja.

A használható bárkódok listája

Típus	Bárkód
A	2/5 Matrix (alapértelmezés)
B	2/5 Industrial
C	2/5 Interleaved
D	Code 11
E	BCD Matrix
F	Code 39
G	Codabar
H	EAN 8 (HRI*-vel)
I	EAN 8 (HRI nélkül)
K	EAN 13 (HRI-vel)
L	EAN 13 (HRI nélkül)
M	MSI /modified PLESSEY
N	UPC A (HRI-vel)
O	UPC A (HRI nélkül)
P	UPC E (HRI-vel)
Q	UPC E (HRI nélkül)
R	Delta Distance (IBM)
S	Code 128
T	EAN 128
	U.S. POSTNET
	KIX
	Royal

A K, L, N, O típusú bárkódok növelhetők az Add-On Bárkódok használatával:
Add-On 2 és
Add-On 5

* HRI = Human Readable Index (Emberi szemmel olvasható index)

A nyomtatandó információ "zárójel"–ben van (DC4).

Egy vezérlő szekvencia (Fejcímke) határozza meg a használt bárkód paramétereit (pl. típus, elrendezés, stb.)

Ha nincs meghatározva a fejcímke, akkor a "zárójel"–ben levő információ Code 2/5 Matrix módban lesz kinyomtatva.



Figyeljen rá, hogy bárkód környezetben a bárkód parancsoknak előnyük van az emulációval történő ütközés esetén.

US Postnet Bárkód

A Postnet egy speciális amerikai bárkód típus. Karakter nagyságú és 0 és 9 közötti értékek nyomtathatók vele.

Ezen bárkód típus aktiválása után a numerikus karakterek 0-tól (hex. 30) 9-ig (hex. 39) bárkód ábrákba lesznek átalakítva. Az összes többi karakter megszünteti a Bárkód módot. Kivétel: a TAB funkció (hex. 09) engedélyezve van Bárkód módban. A Postnet szekvencia minden emulációban elérhető. A nyomtató NLQ-ban (180 dpi) és LQ-ban (360 dpi) is tud bárkódot nyomtatni. Ha draft nyomtatási minőség (DPQ) van beállítva, akkor a nyomtatás NLQ-ban történik.



A karakter (pl. CR = carriage return(kocsi vissza), hex. 0D), mely megszünteti a bárkódot nem lesz kinyomtatva vagy végrehajtva. A US Postnet bárkód nem kíván bárkód zárójelet.

Példa: ASCII ESC[1 SP p 12345 CR
 HEX 1B 5B 31 20 70 31 32 33 34 35 0D

1-től 5-ig a számok mint Postnet csíkok lesznek kinyomtatva.

LC nyomtatás

Bizonyos alkalmazások szokatlanul nagy karakter (LC) méreteket igényelhetnek. Éppen ezért a nyomtatónak meg van az a képessége, hogy vezérlő szekvenciák segítségével a standard karakter méretet 99 szerezére növelje.

A Fejcímke szekvencia meghatározza a paramétereket (pl. magasság). Ez a definíció a nyomtató kikapcsolásáig megmarad. A nyomtatható LCP* információ egy LCP "zárójel"-ben van (SI).

Két karakter készlet használható:

- US ASCII (Amerikai) és
- German (Német)



Az LCP karakterek nyomtatása minden emulációban működik. Előfeltétel: a nyomtatónak bárkód módban kell lennie.

* Nagy karakter nyomtatás

További parancskódok listája

Szekvenciák	Funkció
<ESC>[?10~	Bárkód kikapcsolása
<ESC>[?11~	Bárkód bekapcsolása
<ESC> PSC 0 <ESC> \	Unsecured mód
<ESC> PSC 1 <ESC> \	Secured mód
<ESC> PLS 01 <ESC> \	LCP–CG: US ASCII
<ESC> PLS 02 <ESC> \	LCP–CG: German
<ESC>[<n><SP>s	A karaktert ASCII karakterként küldi; n > 0–255

Kódok	Funkció
régi: új:	
<DC4> <ESC>[20<SP>s	Bárkód zárójel
<DLE> <ESC>[16<SP>s	Indítókód LCP Fejcímke
 <ESC>[25<SP>s	Befejező–kód Fejcímke
<SI> <ESC>[15<SP>s	LCP zárójel
<SUB> <ESC>[26<SP>s	Indítókód bárkód Fejcímke

A régi és az új kódok egyaránt használhatók.

Fejcímke	Funkció
<DLE> [!] nn EM	LCP Fejcímke [] = Opcionális nn = Tényező
<SUB> [F] a [nn];xyz EM	Bárkód Fejcímke [] = Opcionális a = Bárkód típus



További információkat a Bárkód programozási kézikönyv nyújt, melynek a rendelési számát a D függelékben találhatja meg.

A nyomtató konfigurálása a számítógéphez

Mivel manapság nagy számban kaphatók felhasználói szoftverek a piacon, így nem tudunk részletes segítséget nyújtani minden programhoz. Ezért kérjük, hogy olvassa el a szoftver kézikönyvét, hogy hogyan installálja a nyomtatót a programhoz.

Általánosságban azt lehet mondani, hogy a nyomtatónak és a programnak összhangban kell lennie. A nyomtató a következő nyomtatókat képes emulálni:

- IBM Proprinter X24/XL24
- Epson LQ850+/LQ1050+
- MTPL
- Barcode

Néhány szoftver mindazonáltal speciális nyomtató meghajtókat ajánl a nyomtatókhoz. Az eredeti nyomtató meghajtó-program használata biztosítja a legjobb előfeltételeket az optimális nyomtatási eredményhez. Kérdezze meg eladóját a nyomtató meghajtókról vagy keresse meg azokat az Interneten és töltsse le (a könyv hátlapján található meg a címeket)!



A nyomtató meghajtókat ingyen szerezheti be a kereskedőktől vagy töltheti le az Internetről.

Hibakeresés, gondozás és karbantartás

Bár a nyomtató rendkívül megbízható és a kezelése is könnyű mégis alkalomadtán gondban lehet vele.

Ez a fejezet információkat ad a hibák kijavítására speciálisan kiképzett szakember segítsége nélkül. Kövesse a fejezetben levő tanácsokat és tippeket, ha a nyomtató nem működik megfelelően!

- Teszt funkciók
- A nyomtató mechanikai beállításai
- Hibakeresés

A nyomtató gondozásával és karbantartásával kapcsolatos fontos információkat ennek a fejezetnek a végén találja meg.

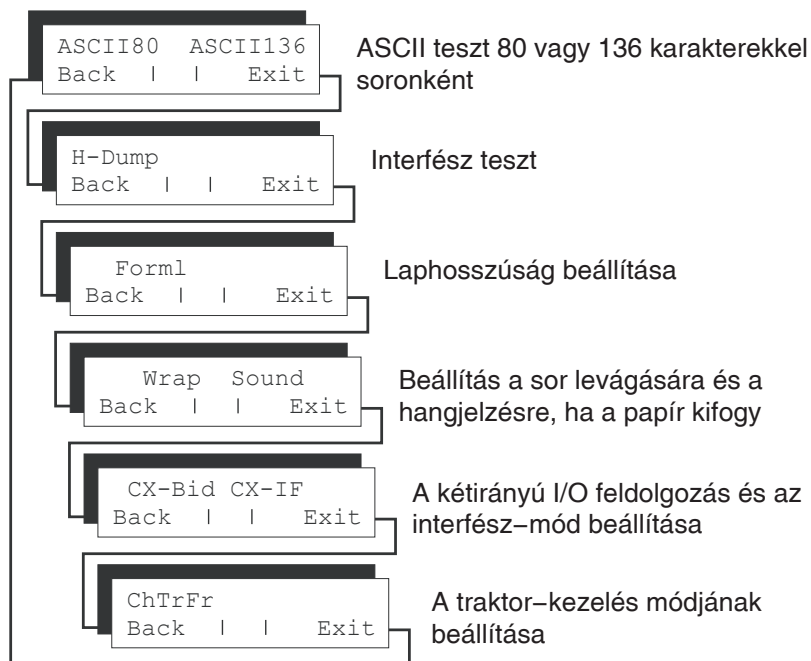


Javításokat csak speciálisan kiképzett szakember végezhet.

Teszt funkciók és hardver beállítások

A nyomtató különböző tesztek tartalmaz arra, hogy bármikor ellenőrizni tudja a helyes működését. Ezekkel a tesztekkel meg tudja vizsgálni a nyomtatási minőséget, a nyomtatófej helyes működését és a mechanikát éppúgy, mint a megfelelő adatátvitelt a számítógépről nyomtatóra.

Ez a teszt menü 3 teszt funkciót tartalmaz (ASCII 80, ASCII 136, H-Dump). A "Formlen" menüvel meghatározhatja a laphosszúságot. Ezenkívül kiválaszthatja a sor levágást ("Wrap") és a hangjelzést, amikor a papír kifogy a nyomtatóból ("Sound"). A "CX-bid" vezérli a párhuzamos interfész kétirányú beállítását.



A teszt mód eléréséhez tartsa lenyomva az **Online** gombot bekapcsoláskor!

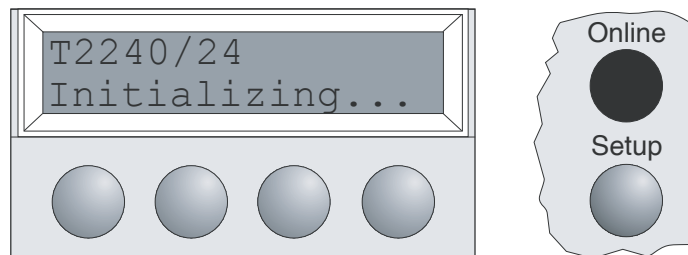


Az **Online** gombot addig tartsa lenyomva, amíg a "Testmode" felirat meg nem jelenik a kijelzőn!

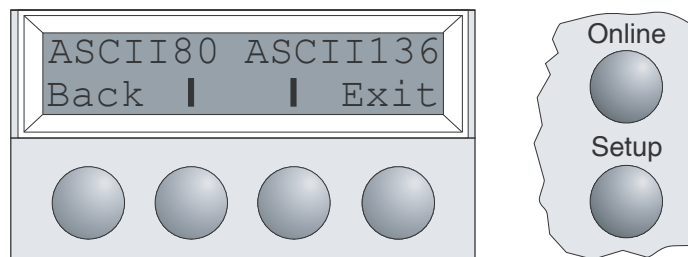
Teszt funkciók és hardver beállítások

A működés készenlétének vizsgálatához a nyomtató tartalmaz egy önteszt rutint, mely megengedi a nyomtató konfigurációjának, a nyomtatás minőségének és a nyomtató helyes működésének tesztelését.

Az önteszt végrehajtása előtt a nyomtatót ki kell kapcsolni. Győződjön meg róla, hogy van-e a nyomtatóban papír és festékszalag! Tartsa lenyomva az **Online** gombot bekapcsolás közben addig, amíg a "Testmode" felirat meg nem jelenik a kijelzőn!



Széles nyomtatónál a kijelző az ASCII 80 (egy sorba 80 ASCII karaktert nyomtat maximum) és az ASCII 136 (egy sorba 136 ASCII karaktert nyomtat maximum) közötti választást ajánlja fel. Keskeny nyomtatónál (T2240/9 vagy T2240/24) csak az ASCII 80 felirat jelenik meg a kijelzőn.

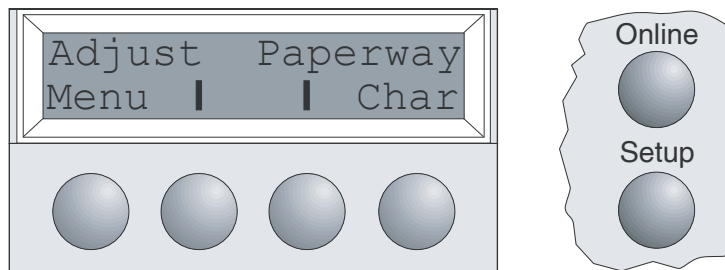


Figyeljen rá, hogy a kiválasztott ASCII 80-nak vagy ASCII 136-nak a papír nagysága megfeleljen, különben a nyomtató fizikai károsodást szenvedhet!

Nyomja meg az ASCII 80 vagy az ASCII 136 alatt levő gombot! A kijelzőn a **Test mode Off** felirat jelenik meg.

Amikor a nyomtató gördülő teszt módban van, akkor is lehetséges Setup módra váltani, ha meg akarja változtatni a teszt nyomtatás konfigurációját.

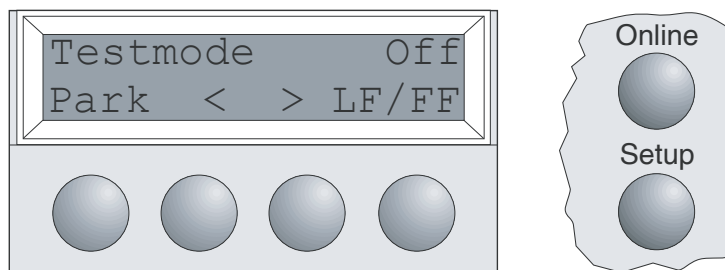
Ehhez meg kell nyomni a **Setup** gombot. A nyomtató átvált Setup módra és a 15 főszint közül az első jelenik meg a kijelzőn.



A teszt nyomtatás paramétereinek a megváltoztatásához programozza a nyomtatót a szokott módon! Lásd 1. fejezet, *Programozás a kezelőpanelen keresztül!*



A Setup gomb megnyomásával kilép a **Setup** módból, és a nyomtató ismét visszakerül a Gördülő ASCII teszt módba.



Test mode Off felirat jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg az **Online** gombot, és a nyomtatás elindul!

Az önteszt nyomtatást az **Online** gomb lenyomásával lehet félbeszakítani, mely megállítja a nyomtatást, és a nyomtatót Offline állapotba teszi.

A nyomtatás megkezdése előtt a < és > gombokkal finom beállítást végezhet a papíron a nyomtatáshoz.

A gördülő ASCII teszt módban a setupot lehet használni arra, hogy kiválasszon különböző betűtípusokat, vagy más betű sűrűséget állítson be anélkül, hogy kilépne a tesztből. A menü módban történő némelyik változtatás a nyomtató inicializálását okozhatja, és így a Gördülő ASCII teszt befejeződik.

```
3456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\ ]^
456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\ ]
56789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\ ]
6789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\ ]
789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
89:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
9:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
```

Egy kinyomtatott ASCII teszt képe



Ezt a tesztet arra is lehet használni, hogy meghatározza és beállítsa az optimális fejtávolságot.

Kilépés a Test módból



A tesztmódból csak a nyomtató kikapcsolásával lehet kilépni.

Ha be akarja fejezni a teszt nyomtatást, mielőtt kikapcsolná a nyomtatót, akkor nyomja meg az **Online** gombot!

Interfész teszt (Hex-Dump)

Az interfész teszttel (Hex-Dump) ellenőrizheti a számítógépről a nyomtatóra történő adatátvitelt. E teszt alatt a számítógépről érkező adat két oszlopba nyomtatódik ki. A baloldali oszlopba hexadecimális formában, a jobboldali oszlopba pedig ASCII formában nyomtatódik ki a szöveg.

Nyomtatás Hex-Dump módban

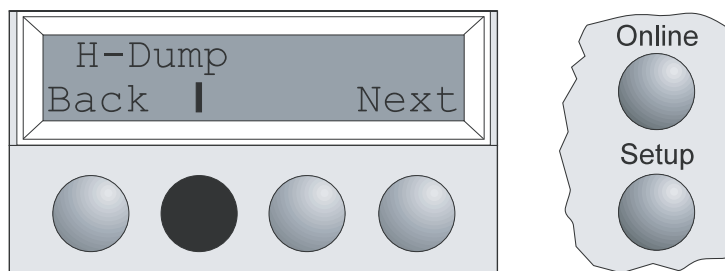


Az **Online** gombot addig tartsa lenyomva, amíg a Test mode felirat meg nem jelenik a kijelzőn!

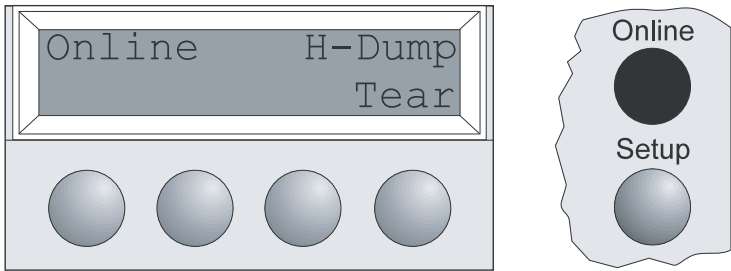
A kijelző az **ASCII 80/ASCII 136** feliratot mutatja.



Nyomja meg a **Next** gombot, a kijelző ekkor a következő menü szintet jelzi!



Ha megnyomja a **H-Dump** gombot, akkor a nyomtató H-Dump módba kerül, és a kijelzőn az **Offline H-Dump** felirat jelenik meg.



Az Online gomb lenyomásával tegye a nyomtatót Online H-Dump módba! A nyomtató kész a számítógépből jövő adat fogadására és kinyomtatja azt a megfelelő formában. A nyomtatott adatot most lehet elemezni és kiértékelni (lásd 2. fejezet *Emulációk*).

20	66	73	2E	0D	0A	0D	0A	48	65	78	2D	44	75	6D	70	.fs.....Hex-Dump
3A	20	41	6C	6C	20	74	72	61	6E	73	66	65	72	65	64	:.All.transferred
20	63	68	61	72	61	63	74	65	72	73	20	77	69	6C	6C	.characters.will
20	62	65	20	70	72	69	6E	74	65	64	20	69	6E	20	69	.be.printed.in.i
74	73	20	41	53	43	49	49	20	72	65	70	72	65	73	65	ts.ASCII.represe
6E	74	61	74	69	6F	6E	20	61	6E	64	2C	20	6F	6E	20	ntation.and,.on.
74	68	65	20	6C	65	66	74	20	73	69	64	65	2C	0D	0A	the.left.side,..
69	6E	20	69	74	73	20	48	65	78	20	63	6F	64	65	2E	in.its.Hex.code.
20	4E	6F	77	2C	20	79	6F	75	20	61	72	65	20	61	62	.Now,.you.are.ab
6C	65	20	74	6F	20	61	6E	61	6C	79	7A	65	20	74	68	le.to.analyze.th
65	20	74	72	61	6E	73	66	65	72	65	64	20	63	6F	64	e.transferred.cod
65	2E	20	54	68	69	73	20	77	69	6C	6C	20	6D	61	6B	e..This.will.mak
65	20	66	69	6E	64	69	6E	67	20	68	69	64	64	65	6E	e.finding.hidden
20	70	72	6F	62	6C	65	6D	73	20	77	69	74	68	20	79	.problems.with.y
6F	75	72	20	70	72	69	6E	74	65	72	20	64	72	69	76	our.printer.driv
65	72	20	6D	75	63	68	20	6D	6F	72	65	20	65	61	73	er.much.more.eas

Példa a Hex-Dump módban történő nyomtatásra



Az adatátvitel után kapcsolja a nyomtatót Offline-ba! Az interfészben maradt bármilyen adat most már kinyomtatódik.

Kilépés a Hex-Dump módból

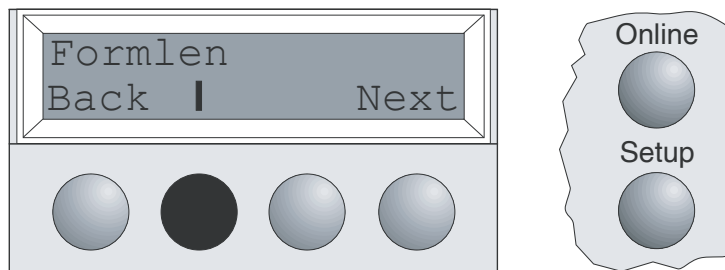


Hex-Dump módból csak a nyomtató kikapcsolásával lehet kilépni.

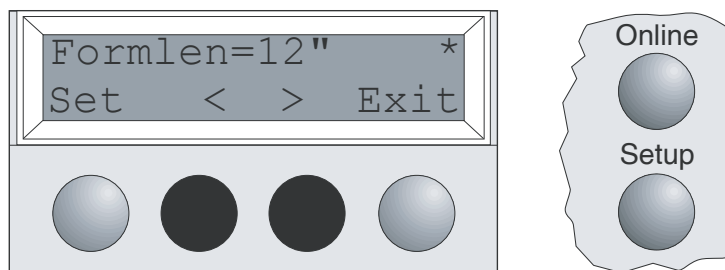
Ha be akarja fejezni a Hex-Dump módban történő nyomtatást, a nyomtató kikapcsolása előtt nyomja meg az **Online** gombot!

A Formlen funkció beállítása

A Formlen funkció megengedi, hogy beállítsa az alap laphosszúságot, mely megfelel az igényeinek. Ez általában Európában 12 inch, szemben Amerikával, ahol 11 inch.



Válassza ki a **Formlen** menüt!

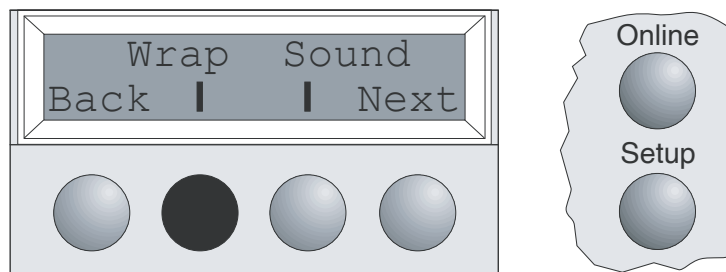


Beállítási lehetőségek: 12 inch vagy 11 inch
 Alapbeállítás: 12 inch 230 V-os nyomtatónál
 Alapbeállítás: 11 inch 110 V-os nyomtatónál

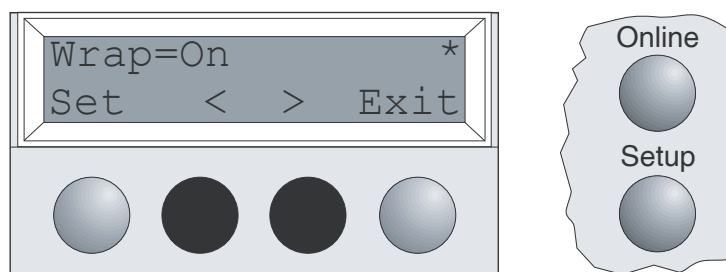
Az itt meghatározott érték lesz beállítva mindhárom menüre és az összes papírútra, ha az alapértelmezésű konfigurációt tölti be úgy, hogy a kijelző alatti 4 gombot lenyomva tartja, mialatt a nyomtatót bekapcsolja (lásd 1. fejezet *A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor*).

Erősítse meg a beállítást a **Set** gombbal!

Wrap



Válassza ki a **Wrap** menüt!



Wrap = On (alapbeállítás):

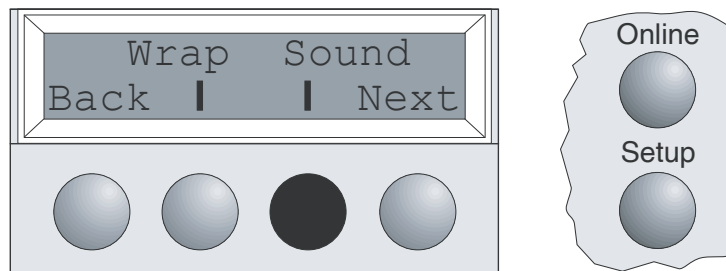
Ha több karaktert kellene kinyomtatni egy sorba, mint amennyi kifér, akkor a lemaradó karaktereket a következő sor elején kezdi nyomtatni a nyomtató.

Wrap = Off:

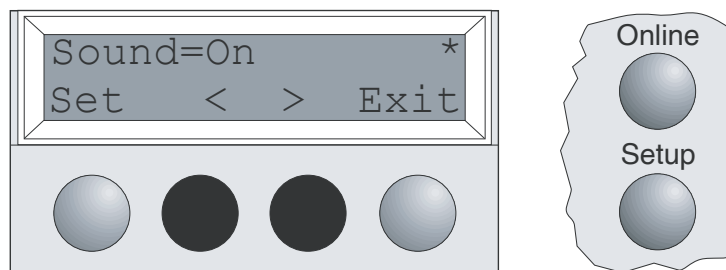
Ha több karaktert kellene kinyomtatni egy sorba, mint amennyi kifér, akkor a lemaradó karaktereket a nyomtató nem nyomtatja ki (levágja azokat).

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást!

Sound (Hang)



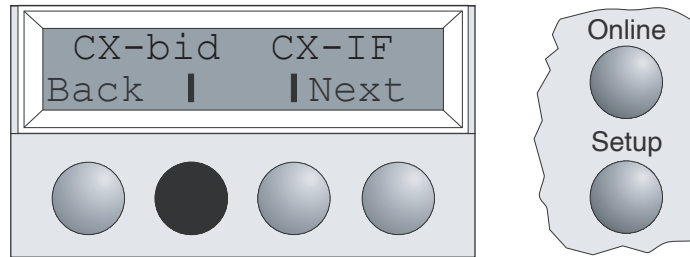
Válassza ki a **Sound** menüt!



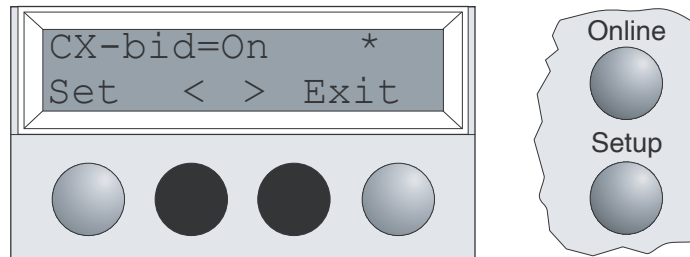
Ha a Sound = On, akkor minden másodpercben egy csipogás jelzi, hogy nincs papír a nyomtatóban.

(Alapbeállítás: Sound = On).

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást!

CX-bid

Válassza ki a **CX-bid** menüt!



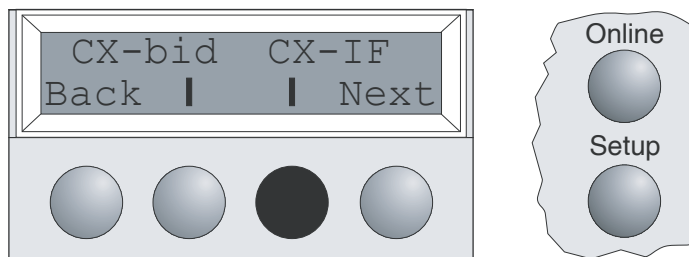
A CX-bid = ON a nyomtató párhuzamos interfészét kétirányú módra állítja (IEEE 1284).

A CX-bid = OFF kompatibilis módra állítja az interfészt annak érdekében, hogy megbízható működést biztosítson különleges külső dobozokkal.

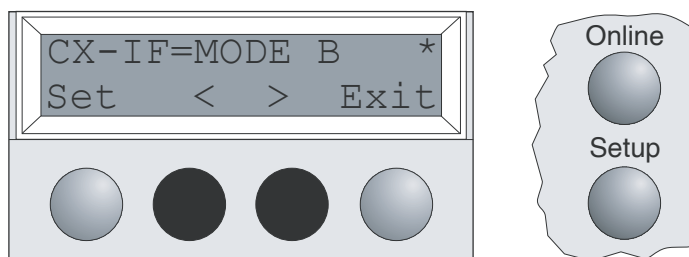
(Alapbeállítás: CX-bid = ON)

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást!

CX-IF



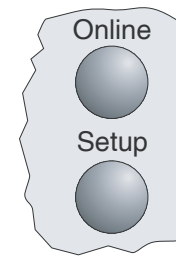
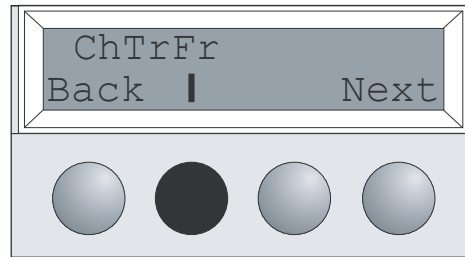
Válassza ki a **CX-IF** menüt!



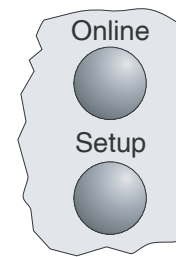
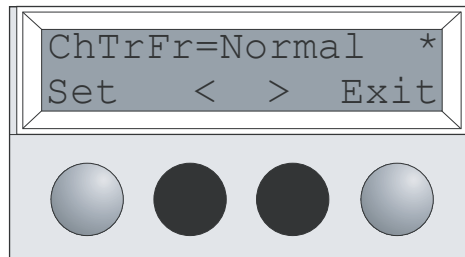
Meghatározza az ACK-Busy-STROBE viselkedést a párhuzamos porton.

(Alapbeállítás: CX-IF = MODE B)

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást!

ChTrFr

Válassza ki a **ChTrFr** menüt!



ChTrFr = Normal: a papírút kiválasztása a "Paper/Path" menüelemen keresztül történik, a papírút-választó kar használatára felszólító üzenettel.

ChTrFr = Special: a papírút kiválasztása a papírút-választó kar átkapcsolásával történik. Ebben az esetben a papírt először ki kell fűzni vagy dobálni.

(Alapbeállítás: ChTrFr = Normal)

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást!

A nyomtató mechanikai beállításai

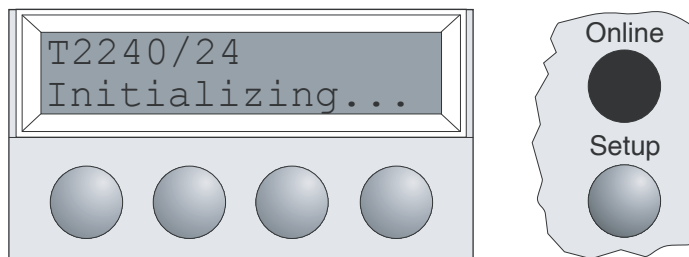
A laptető és az L/R beállítása

A teszt funkciók használatán kívül lehetőség van a papír érzékelők beállítására a teszt menüben.

Ennek a menü opciónak a segítségével kiegyenlítheti a mechanikai és opto-elektronikai különbségeket a papír kezelésében. Az is engedélyezett, hogy a nyomtatást 1/72 nagyságrendű lépésekkel felfelé vagy lefelé vigye. Az alapbeállítás 3/72 inch.

Csak akkor állítson be új paramétert, ha úgy érzékeli, hogy a nyomtatás a fizikai lap kezdése előtt kezdődött meg!

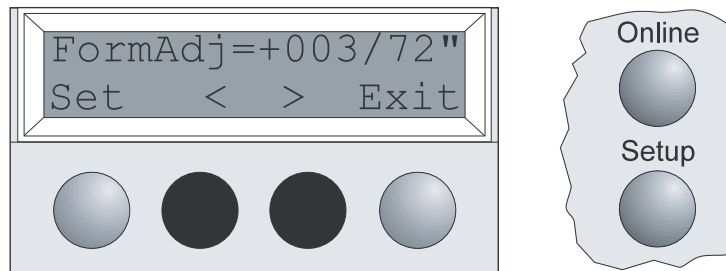
Helyezze be a leporellót és állítsa a papírtípus kiválasztó kart traktor módra! Tegye a nyomtatót Teszt módba úgy, hogy a nyomtató bekapcsolásakor az 1-es, 2-es és **Online** gombokat lenyomva tartja kb. 3 másodpercig! A nyomtató elkezd az inicializálást.



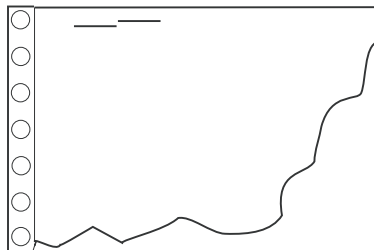
1-es 2-es nyomógomb

A kijelzőn a **Loading Defaults** felirat jelenik meg.

A papír automatikusan laptető pozícióig megy előre és a nyomtató vízszintes vonalat nyomtat. A kijelző a következőt mutatja:

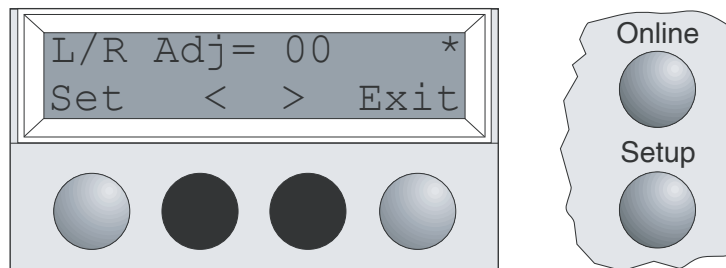


Ez a laptető (TOF) beállítási mód. A vízszintes vonalat a nyomtatófej 1-es tűje nyomtatja. Ha meg akarja változtatni az értéket, akkor válassza ki a < vagy a > nyomógombbal az új értéket, majd nyomja meg a **Set** gombot! Egy új vízszintes vonalat fog nyomtatni a nyomtató az előző vonal jobb oldalán. Ha nem kívánja megváltoztatni az értékét, akkor nyomja meg az Exit gombot!

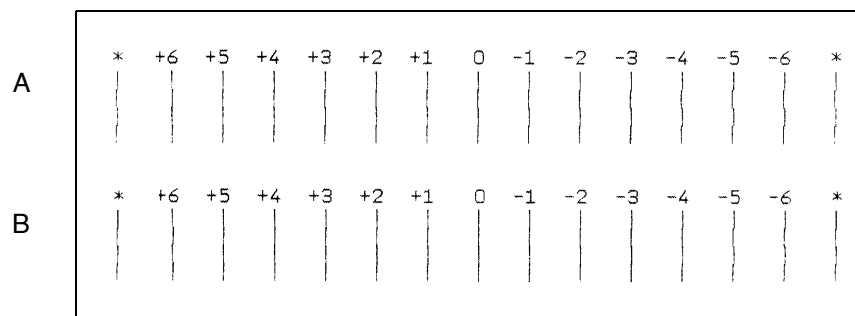


Nyomja meg az **Exit** gombot, hogy kilépjen a laptető beállítási módból!

A kijelző a következőre vált át:



A nyomtató függőleges vonalakat nyomtat számokkal a következőképpen.



Először az A rész nyomtatódik ki.

A < vagy a > segítségével válassza ki a legjobb vízszintes beállítást!

Példa

A fenti ábrán a +2 a legjobb. Nyomja meg a > alatti gombot kétszer, amíg a +2 felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és ekkor nyomja meg a **Set** gombot! A nyomtató ismét függőleges csíkokat nyomtat (B rész). Az A rész +2 jelű vonala a B rész 0 jelű vonala lesz. Ezt az eljárást többször is megismételheti.

Ha a "0" jelű függőleges csík a legjobb beállítás, akkor nyomja meg az **Exit** gombot, hogy kilépjen az L/R beállítási módból!

Amikor kilép ebből a vízszintes beállítási módból, akkor az új paramétert az NVRAM fogja tárolni.

Ha nincs szüksége új NVRAM listára, akkor kapcsolja ki a nyomtatót!

Ha szüksége van új NVRAM listára, akkor állítsa át a papírut kiválasztó kart vágott lap módra és helyezzen be egy A4-es lapot! A nyomtató automatikusan nyomtatja ki az új NVRAM listát.

Hibakeresés

Nagyon sok hiba és probléma, mely a nyomtató használata során előfordulhat, apró probléma, melyet saját maga is el tud hárítani. A következő fejezet segít, hogy különbséget tudjon tenni egy egyszerű működési hiba és egy komolyabb működési hiba között.

A kijelző sötét marad

A nyomtató bekapcsolása után semmi sem történik (a nyomtató nem nyomtat). Kapcsolja ki a nyomtatót és hajtja végre a következőket:

1. Vizsgálja meg, hogy a hálózati kábel helyesen van-e csatlakoztatva a nyomtatóban levő aljzatba!
2. Vizsgálja meg, hogy a hálózati kábel megfelelően van-e bedugva a konnektorba!
3. Kapcsolja be ismét a nyomtatót! Ha a nyomtató helyesen van a hálózatra kötve, akkor az Online felirat jelenik meg a kijelzőn és a nyomtatófej start pozícióba áll.

Ha nem történik semmi:

- Cserélje ki a hálózati kábelt és ismételje meg a 3. lépést!
- Vizsgálja meg, hogy van-e feszültség a konnektorban, pl. egy asztali lámpa segítségével, ha szükséges használjon másik konnektort és ismételje meg a 3. lépést!
- Ha továbbra sem történik semmi, akkor hívja fel a márkaszervizt!



Ne próbálja meg kinyitni a nyomtatót! Áramütést kockáztatna vele.

A kijelző világít de a nyomtató nem nyomtat

1. Vizsgálja meg, hogy a nyomtató **Online**-ban van-e! Ha a kijelző **Offline**-t mutat, akkor nyomja meg az **Online** gombot! Próbáljon meg ismét nyomtatni!
2. Vizsgálja meg a nyomtató és a számítógép közötti összekötést (interfész kábel)!
 - Vizsgálja meg, hogy az interfész kábel helyesen csatlakozik-e a számítógéphez és a nyomtatóhoz!
 - Vizsgálja meg, hogy a kábel megfelelő-e az Ön nyomtatójához! Az interfész elhelyezkedéséről szóló információt az I. Részben *A számítógép és a nyomtató összekötésénél* és a *B függelékben* találja.
 - Vizsgálja meg, hogy a nyomtató helyesen van-e konfigurálva a számítógéphez! Lapozzon vissza az 1. fejezet *Működés* részéhez! Vizsgálja meg a paraméter beállítást a **Setup** menüben (soros/párhuzamos), ha szükséges változtassa meg azt!
3. Vizsgálja meg, hogy van-e papír a nyomtatóban és helyesen fűződik-e be!
Lapozzon vissza az I. részhez *A papír behelyezéséhez!*

A papír nem fűződik be.

Problémák a papír befűzéssel

1. Vizsgálja meg, hogy a kijelző a helyes papírutat mutatja-e, ha szükséges válassza a helyes papírutat (vágott lap vagy leporelló) a **Park** gombbal!
Lásd I. fejezet *A papírtípus megváltoztatása!*
2. Vizsgálja meg, hogy a papírtípus kiválasztó kar helyesen van-e beállítva!
3. Győződjön meg arról, hogy az oldalt levő papír megvezető helyesen van-e beállítva!
4. Ha vágott lapot használ, akkor a papírt ütközésig nyomja előre!



A leporellóról vágott lapra történő kapcsoláskor a leporelló park pozícióba kerül.

5. Vizsgálja meg, hogy a leporelló park pozícióban van-e, amikor a vágott lapot behelyezi! Ez azt jelenti, hogy a leporellónak nem szabad befűzve lennie. Ennek az ellenőrzéséhez emelje fel a kézi adagoló megvezetőt!



Ha szükséges, a maradék papírt a ↑ gomb segítségével vigye park pozícióig!

Papírberagadás (leporelló)



A nyomtatófej lehet, hogy forró. Vigyázzon, nehogy megérintse a nyomtatófej fém részét!



Ha automatikus lapadagolóval vagy opcionális traktorral van a nyomtató felszerelve, akkor először távolítsa el azokat! Győződjön meg arról, hogy a nyomtató sík és stabil felületen van, majd folytassa a következő lépésekkel!

1. Kapcsolja ki a nyomtatót (a kapcsoló "O" állásban van)! Tépje le a leporellót a nyomtató közelében!
2. Emelje fel a felső fedelet, majd csúsztassa a nyomtatófejet a balszélső vagy a jobbszélső pozícióba!
3. Nyissa ki az elülső fedelet, utána emelje fel a traktorok fedeleit és távolítsa el a papírt!
4. Óvatosan húzza kifelé a papírt addig, amíg az összes nem jött ki! Ha szükséges óvatosan forgassa a papír tekerőgombot!
5. Ha bármilyen papírdarab még kiállna a nyomtatóból, akkor távolítsa el azt is!
6. Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóban nem maradt egy kis darab papír sem, majd zárja le a felső fedelet és kapcsolja be a nyomtatót ("I")!

Ha a probléma fennmaradt, akkor vizsgálja át újból a nyomtató belsejét, hogy nem maradt-e benne papír!

Mielőtt visszatenné a leporellót, lapozzon vissza az I. fejezetben levő *A papír befűzése* című részhez!

Fordítson különös figyelmet a következő pontokra:

- Helyezze be a papírt egyenesen!
- A papír behelyezése után zárja le a traktorokat!
- Állítsa be a traktorokat, a papír kissé feszes legyen!
- Állítsa be a fejtávolságot a papírvastagságnak megfelelően (többpéldányos papír, stb.)! Lásd az 1. fejezetben *A fejtávolság beállítása* című résznél!

Papírberagadás (vágott lapok)



A nyomtatófej lehet, hogy forró. Vigyázzon nehogy megérintse a nyomtatófej fém részét!



Ha automatikus lapadagolóval vagy opcionális traktorral van a nyomtató felszerelve, akkor először távolítsa el azokat! Győződjön meg arról, hogy a nyomtató sík és stabil felületen van, majd folytassa a következő lépésekkel!

1. Kapcsolja ki a nyomtatót (a kapcsoló "O" állásban van)!
2. Emelje fel a felső fedelet, majd csúsztassa a nyomtatófejet a balszélső vagy a jobbszélső pozícióba!
3. Ha a papír teteje kiáll a nyomtatóból, akkor óvatosan húzza ki, miközben a papír tekerőgombot forgatja!
4. Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóban nem maradt egy kis darab papír sem, majd zárja le a felső fedelet és kapcsolja be a nyomtatót ("I").

Ha a probléma fennmaradt, akkor vizsgálja át újból a nyomtató belsejét, hogy nem maradt-e benne papír!

Emelje fel a nyomtató fedelet és távolítsa el kézzel a papírt vagy az "LF (soremelés)/FF (lapdobás)" funkciókkal a nyomtatóból!

Mielőtt behelyezné az új vágott lapot, lapozzon vissza az I. részben *A papír behelyezése – vágott lapoknál* levő utasításokhoz!

Fordítson különös figyelmet a következő pontokra:

- Állítsa a vágott-lap adagolást a megfelelő szélességre!
- Helyezze be a papírt – amennyire lehet – egyenesen!
- Állítsa be a fejtávolságot a papírvastagságnak megfelelően (többpéldányos papír, stb.)! Lásd az 1. fejezetben *A fejtávolság beállítása* című részről!

**A letépő pozíciót
nem lehet beállítani**

Csak leporellónál a beépített 1-es vagy az opcionális 2-es traktor
használatkor fordulhat elő. Lásd I. rész *Tépő funkció!*

**A papír nem megy
a letépő pozícióhoz**

Csak leporelló használatakor lehetséges a letépést használni.

Problémák a nyomtatás minőségével

A nyomtatás túl halvány

1. A festékszalag elhasználódott vagy a festékszalag kazetta nincs rendesen a helyén. Lapozzon az 1. rész *A festékszalag kazetta cseréje* című részéhez!
2. A nyomtatófej és az íróhenger közötti távolság nincs helyesen beállítva. Lapozzon *A nyomtatófej távolságállítása* című részéhez!

Elmaszatolt nyomtatás

1. A festékszalag sérült (pl. kirojtosodott). Cserélje ki a festékszalagot az 1. részben, *A festékszalag kazetta cseréje* című részben leírtak szerint!
2. A nyomtatófej és az íróhenger közötti távolság túl kicsi, növelje a távolságot! Lásd 1. rész *A nyomtatófej távolságállítása*!

A nyomtató meghatározhatatlan karaktert nyomtat

1. Vizsgálja meg, hogy az interfész csatlakozó helyesen van-e csatlakoztatva mind a számítógép felőli, mind a nyomtató felőli oldalon! Vizsgálja meg az interfész kábel hosszát is, minthogy az nem lehet párhuzamos interfésznél 2 m-nél, míg sorosnál 15 m-nél hosszabb!
2. Vizsgálja meg, hogy a helyes emuláció és a helyes karakterkészlet (ország, CG tábla v. karakterkészlet) van-e kiválasztva a **Setup** menüben!

Az első sor nem pontosan a laptetőre nyomtatódik ki

Vizsgálja meg a függőleges beállítást (TOF)! Lapozzon vissza az ebben a fejezetben levő *A nyomtató mechanikai beállításaihoz*!

A karakterekből hiányoznak pontok

1. Vizsgálja meg, hogy a festékszalag nem sérült-e, ha szükséges cserélje ki, lásd *A festékszalag kazetta cseréje* részt!
2. Állítsa be a helyes nyomtatófej távolságot, lásd 1. rész *A nyomtatófej távolságállítása*!
3. Vizsgálja meg, hogy az íróhenger nem sérült-e!
4. Vizsgálja meg, hogy a nyomtatófej nem sérült-e!



A 3. és 4. pont esetén hívja fel a márkaszervizt!
Csak gyári eredeti festékszalag kazettát használjon!

Hibaüzenetek a kijelzőn

Load paper from ...	Működés közben a papír elfogyott. A nyomtató be lett kapcsolva, de papír nem volt benne. Helyezzen papírt az aktuális papíradagolóba!
Printhead hot	A nyomtató alacsony sebességgel nyomtat, nem igényel beavatkozást.
Parity Error	<p>A soros interfészen történő adatátvitel során jelentkezhet:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Hasonlítsa össze a nyomtató interfész konfigurációját a számítógép beállításával (protokoll)!■ Ellenőrizze, hogy a kábel hossza a megengedettnél nem hosszabb-e!
Hardware Alarm	<p>Nincs belső feszültség. Próbálja meg a nyomtatót ki- és bekapcsolni! Vizsgálja meg, hogy az opciókban előzőleg nem történtek-e változások! Jegyezze fel a kijelzőn az üzenetet! Hívja fel a márkaszervizt!</p>
Home Position	Hiba a fej-kocsi mozgásában. Kapcsolja ki a nyomtatót és vizsgálja meg, hogy valami nem gátolja-e a kocsi mozgását!

Eject Error

A nyomtató nem tudja kidobni vagy, nem tudja parkoló állásba tenni a papírt. Vizsgálja meg a következőket:

- Vajon a papír útja nincs-e akadályozva valamilyen idegen tárggyal?
- Vajon a papír nem sérült-e?
- Vajon a felső dörzsmechanika a helyén van-e?
- Vajon a nyomtatófej távolság nem túl kicsi-e?

Load Error

A nyomtató nem tudja befűzni a papírt. Vizsgálja meg a következőket:

- Vajon a papír útja nincs-e akadályozva valamilyen idegen tárggyal?
- Vajon a papír nem sérült-e?
- Vajon a traktorok fedelei zárva vannak-e és a traktorok rögzítve vannak-e?
- Vajon a papír túl laza vagy feszes-e?

További üzenetek a kijelzőn

Ezek nem hibaüzenetek, hanem működtetési utasítások és információ a nyomtatótól a felhasználónak.

Press any key

Nyomja meg bármelyik gombot, hogy továbblépjen!

Loading Default

A gyári beállított menük töltődnek be és állítódnak be az összes menüben.

Park position

Jelzi, hogy a leporelló parkoló állásban van.

Tear paper of

Jelzi a kezelőnek, hogy a papír automatikusan a letépő élhez állt be.

Turn paperlever

A papírtípus kiválasztó kar rossz pozícióban van.

Gondozás és karbantartás

A nyomtatót minimális karbantartásra tervezték. Ajánlott viszont a festékszalagot időről-időre ellenőrizni, és az íróhengert megtisztítani.

Megelőző karbantartás nem szükséges.



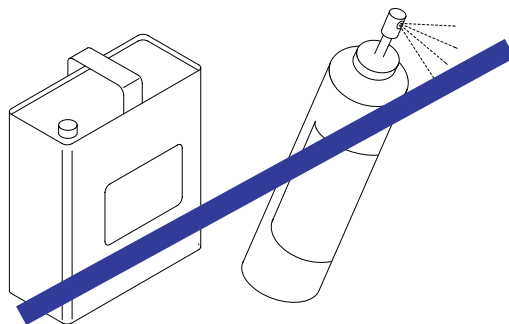
Tisztítás előtt kapcsolja ki a nyomtatót, és a hálózati kábelt húzza ki a konnektorból! Közvetlenül a nyomtatás után a nyomtatófej még forró lehet. Ezért tisztítás előtt hagyja lehűlni (kb. 15 perc)!

A burkolat tisztítása

A nyomtató burkolatát enyhe mosószerrel és lágy nem foszló ruhával tisztítsa!

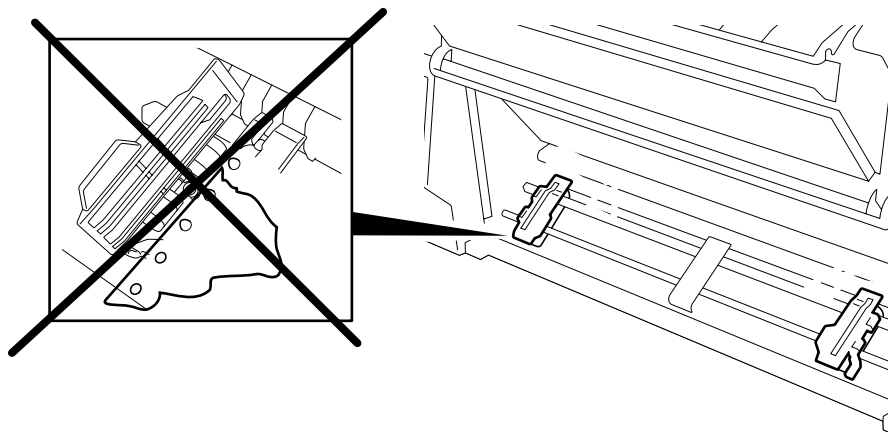


Ne használjon súrolószereket! Sohase használjon oldószereket!



A belső rész tisztítása

A papírt és a port (szalag lerakódások) egy puha kefével távolítsa el!

**3**

Vizsgálja meg, hogy az összes papírt eltávolította-e a traktorból!

Festékszalag

Vizsgálja meg, hogy a festékszalag nem elhasznált vagy sérült-e! Az elkopott festékszalagot ki kell cserélni, lásd I. rész *A festékszalag kazetta cseréje*.



A fekete (monokróm) festékszalag élettartama 4 millió karakter. Lapozzon a C függelék *Jellemzők* című részéhez!

Karakterkészletek

Ez a fejezet az MTPL karakter készleteket mutatja be, valamint tartalmazza az összes karakter listáját, melyet vagy a kezelőpanelről vagy escape szekvenciával lehet kiválasztani.

Az MTPL szekvenciák az összes emulációs módban érvényesek.









A következő példa mutatja be, hogyan találhatja meg egy-egy karakter hexadecimális értékét a jelkészlet táblázatból.



hex dec	0	1	2	3	4
0	NUL 0	16	SP 32	0 48	@ 64
1	1	17	! 33	1 49	A 65
2	2	DC2 18	" 34	2 50	B 66
3	3	19	# 35	3 51	C 67

ASCII "B" = hex.42

MTPL standard karakterkészlet

hex dec	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL 0	16	SP 32	0 48	@ 64	P 80	` 96	p 112	128	144	á 160	 176	L 192	l 208	α 224	≡ 240
1	1 1	DC1 17	! 33	1 49	A 65	Q 81	a 97	q 113	129	145	í 161	 177	l 193	τ 209	β 225	± 241
2	STX 2	18	" 34	2 50	B 66	R 82	b 98	r 114	130	146	ó 162	 178	T 194	τ 210	Γ 226	≥ 242
3	3 3	DC3 19	# 35	3 51	C 67	S 83	c 99	s 115	131	147	ú 163	| 179	l 195	π 211	≤ 227	243
4	4 4	20	\$ 36	4 52	D 68	T 84	d 100	t 116	IND 132	148	ñ 164	l 180	- 196	l 212	Σ 228	∫ 244
5	ENQ 5	21	% 37	5 53	E 69	U 85	e 101	u 117	NEL 133	149	Ñ 165	l 181	l 197	f 213	σ 229	J 245
6	6 6	22	& 38	6 54	F 70	V 86	f 102	v 118	134	150	ª 166	l 182	l 198	l 214	μ 230	÷ 246
7	BEL 7	23	' 39	7 55	G 71	W 87	g 103	w 119	135	151	º 167	l 183	l 199	l 215	τ 231	≈ 247
8	BS 8	24	(40	8 56	H 72	X 88	h 104	x 120	HTS 136	152	¿ 168	l 184	l 200	l 216	Φ 232	° 248
9	HT 9	25	) 41	9 57	I 73	Y 89	i 105	y 121	137	153	¬ 169	l 185	l 201	l 217	Θ 233	· 249
A	LF 10	26	* 42	: 58	J 74	Z 90	j 106	z 122	VTS 138	154	¬ 170	l 186	l 202	l 218	Ω 234	· 250
B	VT 11	ESC 27	+ 43	; 59	K 75	[91	k 107	{ 123	PLD 139	CSI 155	½ 171	l 187	l 203	 219	δ 235	√ 251
C	FF 12	28	, 44	< 60	L 76	\ 92	l 108	| 124	PLU 140	156	¼ 172	l 188	l 204	 220	∞ 236	η 252
D	CR 13	29	- 45	= 61	M 77	] 93	m 109	} 125	RI 141	157	¡ 173	l 189	= 205	 221	φ 237	² 253
E	SO 14	30	. 46	> 62	N 78	^ 94	n 110	~ 126	SS2 142	158	« 174	l 190	l 206	 222	ε 238	· 254
F	SI 15	31	/ 47	? 63	O 79	_ 95	o 111	 127	SS3 143	159	» 175	l 191	l 207	 223	∩ 239	DEL 255

MTPL nemzetközi helyettesítő karakterek – normál betű

	dec	35	36	64	91	92	93	94	96	123	124	125	126
	hex	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
Amerikai ASCII		#	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	~
Angol ASCII		£	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	~
Svéd		#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Német		#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
Portugál		#	\$	§	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	°
Francia		£	\$	à	°	ç	§	^	`	é	ù	è	¨
Olasz		£	\$	§	°	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
Spanyol		£	\$	§	í	Ñ	¿	^	`	°	ñ	ç	~
Norvég		#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	—

A

OCRA Karakterkészlet

hex dec	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			SP	0	á	P	h	p				0	á	P	h	p
	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1			!	1	A	Q	a	q			!	1	A	Q	a	q
	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2			"	2	B	R	b	r			"	2	B	R	b	r
	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3			#	3	C	S	c	s			#	3	C	S	c	s
	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4			\$	4	D	T	d	t			\$	4	D	T	d	t
	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5			%	5	E	U	e	u			%	5	E	U	e	u
	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6			&	6	F	V	f	v			&	6	F	V	f	v
	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	BEL		'	7	G	W	g	w	BEL		'	7	G	W	g	w
	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	BS		(	8	H	X	h	x	BS		(	8	H	X	h	x
	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	HT		)	9	I	Y	i	y	HT		)	9	I	Y	i	y
	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	LF		*	:	J	Z	j	z	LF		*	:	J	Z	j	z
	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	VT	ESC	+	;	K	[	k	{	VT	ESC	+	;	K	[	k	{
	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	FF		,	<	L	\	l	!	FF		,	<	L	\	l	!
	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	CR		-	=	M	]	m	}	CR		-	=	M	]	m	}
	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	SO		.	>	N	^	n	ſ	SO		.	>	N	^	n	ſ
	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	SI		/	?	0	Y	o		SI		/	?	0	Y	o	
	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

OCRB Karakterkészlet

hex dec	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			SP	n	a	P	`	p				0	a	P	`	p
	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1			!	1	A	Q	a	q			!	1	A	Q	a	q
	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2			"	2	B	R	b	r			"	2	B	R	b	r
	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3			#	3	C	S	c	s			#	3	C	S	c	s
	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4			\$	4	D	T	d	t			\$	4	D	T	d	t
	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5			%	5	E	U	e	u			%	5	E	U	e	u
	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6			&	6	F	V	f	v			&	6	F	V	f	v
	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	BEL		'	7	G	W	g	w	BEL		'	7	G	W	g	w
	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	BS		(	8	H	X	h	x	BS		(	8	H	X	h	x
	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	HT		)	9	I	Y	i	y	HT		)	9	I	Y	i	y
	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	LF		*	:	J	Z	j	z	LF		*	:	J	Z	j	z
	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	VT	ESC	+	;	K	[	k	{	VT	ESC	+	;	K	[	k	{
	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	FF		,	<	L	\	l	|	FF		,	<	L	\	l	|
	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	CR		-	=	M	]	m	}	CR		-	=	M	]	m	}
	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	SO		.	>	N	^	n	~	SO		.	>	N	^	n	~
	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	SI		/	?	O	_	o	■	SI		/	?	O	_	o	■
	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

A

Elérhető karakter- és betűkészletek

A következő lista mutatja be az összes karakter készletet, melyet vagy a kezelő-panelről vagy escape szekvenciával lehet kiválasztani. Továbbá megmutatja, hogy mely karakterkészlethez mely betűtípus áll rendelkezésre.

Csak az X-szel jelölt betűtípusok állnak rendelkezésre az egyes karakterkészleteknél, melyeket a nyomtató menüjében, vagy az ESC(<n> nyomtató-vezérlő escape szekvenciával lehet kiválasztani. Az n az "ID" oszlopban szereplő hexa-decimális érték, illetve EPSON emuláció esetén az ESC R után szereplő érték.

Karakterkészlet	ID	Draft	Draft	Roman	S.Serif	Courier ¹⁾	Prestige	Script	OCR- B	OCR- A	Orator	Gothic	Souvenir
ISO USA	42	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO UK	41	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO France	52	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO Germany	4B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO Italy	59	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO Sweden	48	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO Norway	60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO Spain	5A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ISO Portugal	4C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON USA	00	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON France	01	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Germany	02	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON UK	03	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Denmark	04	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Sweden	05	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Italy	06	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Spain	07	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Japan	08	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EPSON Norway	09	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

1) (beleértve a Courier IBM- et is) *1 csak 10 és 12 cpi- nél *2 mint a Sans Serif- fel *3 mint a Roman- nal *4 csak 10 cpi- nél

Karakterkészlet	ID	Draft	Draft	Roman	S.Serif	Courier ¹⁾	Prestige	Script	OCR- B	OCR- A	Orator	Gothic	Souvenir
Epson Denmark II	0A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Epson Spain II	0B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Epson Latin America	0C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Epson Korea	0D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Epson Legal	40	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CRO- ASCII	3C	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Arabic Farsi	96	—	—	*1	*1	*1	—	—	—	—	—	—	—
Arabic UrdO	97	—	—	*1	*1	*1	—	—	—	—	—	—	—
Greek DEC	46	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—
Greek ELOT 928	6C	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—
Table 437 Latin US	80	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Table 737 Greek	93	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—
Table 850 Latin 1	82	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Table 851 Greek	88	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—
Table 852 Latin 2	87	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Table 857 Turkish	8D	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Table 858 (IBM with Ú)	9E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CP860 Portugal	84	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Table 861 Icelandic	94	X	X	X	X	X	—	—	X	X	—	—	—
Table 863 French Canada	85	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Table 864 Arabic	8C	—	—	*1	*1	*1	—	—	—	—	—	—	—
Table 864 Arab. Extended	95	—	—	*1	*1	*1	—	—	—	—	—	—	—
Table 865 Nordic	86	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Table 866 Cyrillic	8E	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Table 866 Bulgaria	9D	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—

1) (beleértve a Courier IBM- et is) *1 csak 10 és 12 cpi- nél *2 mint a Sans Serif- fel *3 mint a Roman- nal *4 csak 10 cpi- nél

Karakterkészlet	ID	Draft	Draft	Roman	S.Serif	Courier ¹⁾	Prestige	Script	OCR- B	OCR- A	Orator	Gothic	Souvenir
Siemens Turkish	9B	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
DEC Turkish	9C	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Table 1250 Win Latin 2	70	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Table 1251 Win Cyrillic	71	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
Table 1252 Win Latin 1	72	X	X	X	X	X	—	—	X	X	—	—	—
Table 1253 Win Greek	73	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—
Table 1254 Win Turkish	74	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
8859- 1 Latin 1	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8859- 1 Latin 1 (SAP)	2B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—	—	—
8859- 2 Latin 2	26	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
8859- 5 Cyrillic	2A	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
8859- 7 Greek	2D	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—
8859- 9 Turkish	2E	X	X	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—
8859- 15 Latin 9 (Euro)	2F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—	—	—
BRASCII	6D	X	X	X	X	X	—	—	X	X	—	—	—
Abicomp	6E	X	X	X	X	X	—	—	X	X	—	—	—
Roman 8	4D	X	X	X	X	X	—	—	X	X	—	—	—
Coax/Twinax(Hebrew)	4F	X	X	X	X	*2	*3	*4	—	—	—	—	—
New- 437 (Hebrew)	81	X	X	X	X	*2	*3	*4	—	—	—	—	—
New- DIG 850 (Hebr.)	83	X	X	X	X	*2	*3	*4	—	—	—	—	—
Old- Code 860 (Hebr.)	98	X	X	X	X	*2	*3	*4	—	—	—	—	—
FlarrO 863 (Hebrew)	99	X	X	X	X	*2	*3	*4	—	—	—	—	—
Table 865 (Hebrew)	9A	X	X	X	X	*2	*3	*4	—	—	—	—	—

1) (beleértve a Courier IBM- et is) *1 csak 10 és 12 cpi- nél *2 mint a Sans Serif- fel *3 mint a Roman- nal *4 csak 10 cpi- nél

Elérhető karakter- és betűkészletek

Karakterkészlet	ID	HS- Draft ¹	Draft	Courier	Quadrato	OCR- A/B DIN/ISO
ISO USA	42	X	X	X	X	—
ISO UK	41	X	X	X	X	—
ISO France	52	X	X	X	X	—
ISO Germany	4B	X	X	X	X	—
ISO Italy	59	X	X	X	X	—
ISO Sweden	48	X	X	X	X	—
ISO Norway	60	X	X	X	X	—
ISO Spain	5A	X	X	X	X	—
ISO Portugal	4C	X	X	X	X	—
Epson USA	00	X	X	X	X	—
Epson France	01	X	X	X	X	—
Epson Germany	02	X	X	X	X	—
Epson UK	03	X	X	X	X	—
Epson Denmark	04	X	X	X	X	—
Epson Sweden	05	X	X	X	X	—
Epson Italy	06	X	X	X	X	—
Epson Spain	07	X	X	X	X	—
Epson Japan	08	X	X	X	X	—
Epson Norway	09	X	X	X	X	—
Epson Denmark II	0A	X	X	X	X	—
Epson Spain II	0B	X	X	X	X	—
Epson Latin America	0C	X	X	X	X	—
Epson Korea	0D	X	X	X	X	—

*1 csak 10 és 12 cpi- nél

Karakterkészlet	ID	HS- Draft ¹	Draft	Courier	Quadrato	OCR- A/B DIN/ISO
Epson Legal	40	X	X	X	X	—
CRO- ASCII	3C	X	X	X	X	—
Table 437 Latin US	80	X	X	X	X	—
Table 737 Greek	93	X	X	X	X	—
Table 850 Latin 1	82	X	X	X	X	—
Table 851 Greek	88	X	X	X	X	—
Table 852 Latin 2	87	X	X	X	X	—
Table 857 Turkish	8D	X	X	X	X	—
Table 858 (IBM with Ú)	9E	X	X	X	X	—
CP860 Portugal	84	X	X	X	X	—
Table 861 Icelandic	94	X	X	X	X	—
Table 863 French Canada	85	X	X	X	X	—
Table 865 Nordic	86	X	X	X	X	—
Table 866 Cyrillic	8E	X	X	X	X	—
Table 866 Bulgaria	9D	X	X	X	X	—
Table 1250 Win Latin 2	70	X	X	X	X	—
Table 1251 Win Cyrillic	71	X	X	X	X	—
Table 1252 Win Latin 1	72	X	X	X	X	—
Table 1253 Win Greek	73	X	X	X	X	—
Table 1254 Win Turkish	74	X	X	X	X	—
8859- 1 Latin 1	25	X	X	X	X	—
8859- 1 Latin 1 (SAP)	2B	X	X	X	X	—
8859- 2 Latin 2	26	X	X	X	X	—
8859- 5 Cyrillic	2A	X	X	X	X	—
8859- 7 Greek	2D	X	X	X	X	—

*1 csak 10 és 12 cpi- nél

Karakterkészlet	ID	HS- Draft ¹	Draft	Courier	Quadrato	OCR- A/B DIN/ISO
8859- 9 Turkish	2E	X	X	X	X	—
8859- 15 Latin 9 (Euro)	2F	X	X	X	X	—
OCR- A DIN	31	—	—	—	—	X
OCR- B DIN	32	—	—	—	—	X
OCR- A ISO	33	—	—	—	—	X
OCR- B ISO/ANSI	34	—	—	—	—	X
OCR- A ANSI	35	—	—	—	—	X

*1 csak 10 és 12 cpi- nél

Interfészek

Ez a nyomtató mind párhuzamos mind soros interfészen keresztül is használható a számítógéppel. Ez a függelék mindkét interfészről tartalmaz leírást. A kétirányú párhuzamos interfész IEE1284 a standard interfész a nyomtatóban.

A D függelék *Opciók és kellékanyagokban* az opcionális soros RS232/V.24 és az RS433/V.11 interfész is szerepel.

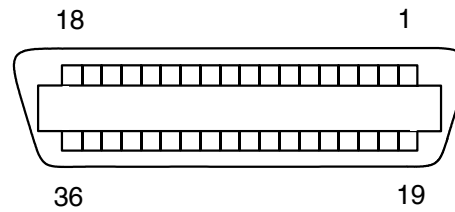
Párhuzamos interfész

A kétirányú párhuzamos interfész felajánlja az IEEE1284 interfész úgynevezett "nibble" módját. Ezzel a Win 95 "Plug & Play" installációja lehetséges lesz.

Csatlakozó száma	Irány Nyomtató-PC	Jel
1	←	STROBE (aktív alacsony)
2	←	DATA 1
3	←	DATA 2
4	←	DATA 3
5	←	DATA 4
6	←	DATA 5
7	←	DATA 6
8	←	DATA 7
9	←	DATA 8
10	→	ACK (aktív alacsony)
11	→	BUSY
12	→	PAPER EMPTY (PE)
13	→	SELECT
14	←	AUTO FEED (aktív alacsony)
15		nincs felhasználva
16		nincs felhasználva
17	—	CHASSIS GROUND
18	—	+5 V ($I_{max} = 200\text{ mA}$)
19 – 29	—	SIGNAL GROUND
30		nincs felhasználva
31	←	INIT (aktív alacsony)
32	→	ERROR (aktív alacsony)
33 – 35		nincs felhasználva
36	←	SELECT IN

← Bemenet
→ Kimenet

Párhuzamos interfész 36 lábú csatlakozó



Adatátviteli hosszúság: max. 2.0 m

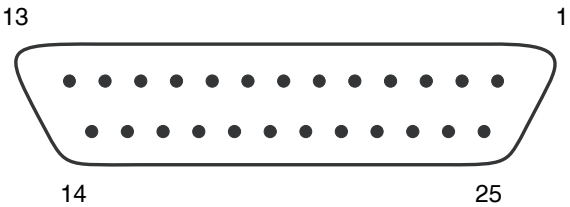
Soros interfész RS232C/V.24

A nyomtató RS232C típusú soros interfésszel rendelkezik. A jelek egy 25 tűs csatlakozón keresztül áramlanak ki, illetve befelé a nyomtatóba. Alapjában 3 vonal elég a számítógép és a nyomtató közötti adatcserére (az egyik vonalon küldi, a másikon fogadja a jelet a 3. vonal pedig a közös földelés).

Csatlakozó kiosztás

Csatlakozó száma	Irány	Jel
1	—	FRAME GROUND
2	➔	TxD
3	➔	RxD
4	➔	RTS
5	➔	CTS
6	➔	DSR
7	—	SIGNAL GROUND
10, 11, 19	➔	READY
20	➔	DTR
25	—	nincs felhasználva

➔ Bemenet
➔ Kimenet



Adatátviteli hossz: max. 15 m

RS232C interfész kábel

PC/AT (9 láb)				Nyomtató (25 láb)	
RxD	2	_____	2	TxD	
TxD	3	_____	3	RxD	
CTS	8	_____	11	RDY	
SG	5	_____	7	SG	
DSR	6	_____			
DTR	4	_____			

PC (25 láb)				Nyomtató (25 láb)	
FG	1	_____	1	FG	
TxD	2	_____	3	RxD	
RxD	3	_____	2	TxD	
CTS	5	_____	11	RDY	
SG	7	_____	7	SG	
DSR	6	_____			
DTS	20	_____			

Ezzel az interfész kábelrel hardveres és szoftveres protokollokat is lehet használni.



Protokoll leírás

XON/XOFF adatáramlási vezérlés

A nyomtató egy XON (DC1 ASCII 11 hex., 17 dec.) jelet ad a TxD vonalon keresztül, amikor kész az adatok fogadására.

XOFF (DC3 ASCII, 13 hex., 19 dec.) jelet küld a nyomtató a TxD vonalon keresztül, amikor

- a nyomtató **Offline** állapotban van,
- papír vége van,
- hardver hiba történik,
- az adat puffer tele van.

Győződjön meg arról, hogy a számítógép oldalon van-e olyan program, mely támogatja az XON/XOFF vezérlést!

Robust XON/XOFF adatáramlási vezérlés

Lásd az XON/XOFF részt! A nyomtató Robust XON/XOFF feltétele (XON vagy XOFF) a TxD vonalon lesz elküldve.

ENQ/STX lekérdező nyomtató állapot

Az ENQ kóddal (ENQ ASCII, 5 hex., 5 dec.) a programozó lekérdezheti a nyomtató állapotát. Erre a lekérdezésre a nyomtató állapot bájtot küld, melyet a programozó kiértékelhet.

Állapot bájt:	Bit 0	1	= FOGLALT
	Bit 1	1	= Offline
	Bit 2	0	= Papír hiány
	Bit 3	1	= Mindig 1
	Bit 4	1	= Fedél nyitva
	Bit 5	1	= Puffer túlcsordulás
	Bit 6	1	= Paritás v. keret hiba
	Bit 7	0	= Mindig 0

Az STX kódot (STX ASCII, hex 02, dec. 2) a hibaüzenetek törlésére lehet használni (paritás hiba, puffer túlcsordulás).

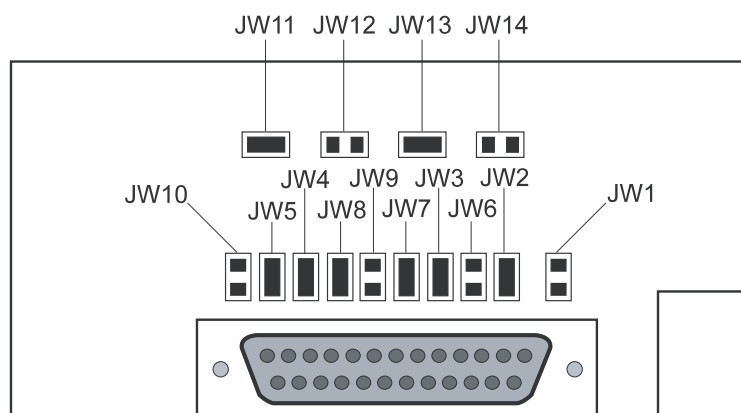


Ha az "ENQ/STX" van kiválasztva a menüben, az XON/XOFF protokoll aktív a háttérben. Ha grafikus nyomtató szekvenciákat vagy hex. 05-öt vagy hex. 02-t tartalmazó szekvenciákat kap a nyomtató, akkor azt ENQ vagy STX jelként kezel. Ezért a programozónak meg kell győződni arról, hogy az ENQ (05 hex.) vagy az STX (02 hex.) csak mint állapot lekérő funkció jelenik meg az adatfolyamban.

ETX/ACK Protokoll

Az XON/XOFF protokoll itt is a háttérben működik. Ezenkívül egy ETX (03 hex, szöveg vége) karakter fogadása után egy ACK karaktert (06 hex, nyugtázás) küld a nyomtató a számítógépre.

Jumper beállítások



Láb szám	Jel	Jumper beállítás	Funkció
1	FG	JW1 = nyitott*	SG és FG nincs összekötve
		JW1 = zárt	SG és FG összekötve
2	TxD	JW11 = zárt; JW12 = nyitott*	A TxD-t összeköti a 2-es lábbal
	RDY	JW11 = nyitott; JW12 = zárt	Az RDY-t összeköti a 2-es lábbal
3	RxD		
4	RTS		
5	CTS	(JW2 = zárt)	
6	DSR	(JW3 = zárt)	
7	SG		
10	RDY	JW4 = zárt*	Összeköti az RDY-t vagy a –RDY-t a 10-es lábbal
		JW4 = nyitott	Nincs összekötve a 10-es lábbal
11	RDY	JW5 = zárt*	Összeköti az RDY-t vagy a –RDY-t a 11-es lábbal
		JW5 = nyitott	Nincs összekötve a 11-es lábbal
18		(JW6 = zárt)	
19	RDY	JW7 = zárt*	Összeköti az RDY-t vagy a –RDY-t a 11-es lábbal
		JW7 = nyitott	Nincs összekötve a 19-es lábbal
20	DTR	JW8 = zárt; JW9 = nyitott*	Összeköti a DTR-t a 20-as lábbal
	RDY	JW8 = nyitott; JW9 = zárt	Összeköti az RDY-t vagy a –RDY-t a 20-as lábbal
25	RDY	JW10 = zárt	Összeköti az RDY-t vagy a –RDY-t a 25-ös lábbal
		JW10 = nyitott*	Nincs összekötve a 25-ös lábbal

* Gyári beállítás



RDY = +RDY: JW12 = nyitott, JW13 = zárt, JW14 = nyitott
RDY = –RDY: JW12 = nyitott, JW13 = nyitott, JW14 = zárt



Más jumper kombinációk nem megengedettek!

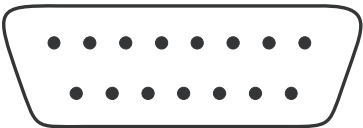
Soros interfész RS422/V.11

A nyomtató támogatja az RS422 típusú soros interfészt. A jelek egy 15 tűs csatlakozón keresztül áramlanak ki, illetve befelé a nyomtatóba. Alapjában 5 vonal elég a számítógép és a nyomtató közötti adatcserére.

Csatlakozó kiosztás

Csatlakozó száma	Írány	Jel
1	—	ÁRNYÉKOLÁS FÖLDELÉS (FG)
2	➔	A TxD
4	➔	A RxD
8	—	JEL FÖLDELÉS (SG)
9	➔	B TxD
11	➔	B RxD

➔ Bemenet
➔ Kimenet

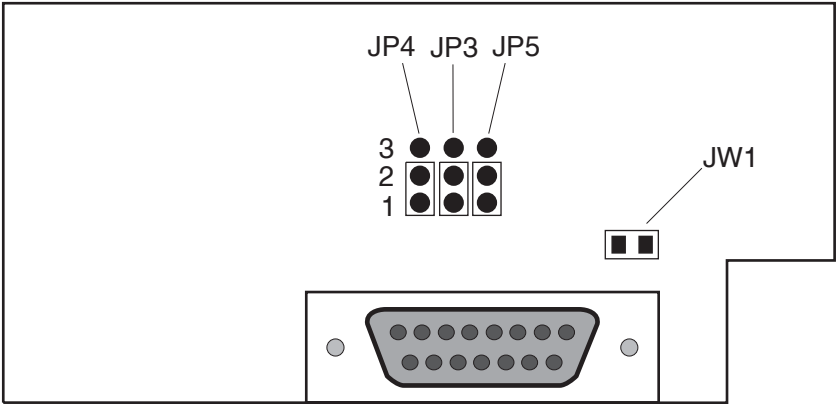


Adatátviteli hossz: max. 1200 m, az adatátviteli sebességtől függően

Protokoll leírás

Az RS232C/V.24 soros interfészről szóló résznél leírt protokollok alkalmazhatóak.

Jumper beállítások



Jumper	Nyitva	Zárva	Funkció
JW1	X		SG és FG nincs összekötve*
JW1		X	SG és FG össze van kötve
JP3 JP4	2-3 2-3	1-2 1-2	TxD normál polaritás*
JP3 JP4	1-2 1-2	2-3 2-3	TxD fordított polaritás
JP5	2-3	1-2	A TxD a TxD–vel van összekötve*
JP5	1-2	2-3	A TxD az RDY–nal van összekötve

*Gyári beállítás

Jellemzők

Nyomtató jellemzők

	9	24
Nyomatási mód	soros nyomtatás 9 tűs mátrix nyomtatófejjel	soros nyomtatás 24 tűs mátrix nyomtatófejjel
Nyomatási szélesség		
keskeny nyomtató	80 karakter 10 cpi-ben	80 karakter 10 cpi-ben
széles nyomtató	136 karakter 10 cpi-ben	136 karakter 10 cpi-ben
Nyomatási sebesség		
LN-Draft/HS-Draft 9 , Draft 24	413 cps 10 cpi-ben	409 cps 10 cpi-ben
Draft 9 , Draft Copy 24	270 cps 10 cpi-ben	275 cps 10 cpi-ben
NLQ 9 , NLQ/LQ 24	77 cps 10 cpi-ben	92 cps 10 cpi-ben
Karakter sűrűség	5 cpi, 6 cpi, 7.5 cpi, 8.6 cpi, 10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17.1 cpi, 20 cpi	5 cpi, 6 cpi, 7.5 cpi, 8.6 cpi, 10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17.1 cpi, 20 cpi
Grafikus felbontás		
vízszintes	240 dpi	360 dpi
függőleges	144 dpi	360 dpi
Festékszalag élettartam	kb. 4 millió karakter	kb. 4 millió karakter
Akusztikus zajszint	kb. 55 dB (A)	kb. 55 dB (A)
Méretek		
keskeny nyomtató	485 x 206 x 272 mm (Sz x Ma x Mé)	485 x 206 x 272 mm (Sz x Ma x Mé)
széles nyomtató	625 x 206 x 272 mm (Sz x Ma x Mé)	625 x 206 x 272 mm (Sz x Ma x Mé)

	9	24
Súly keskeny nyomtató széles nyomtató	9 kg 11 kg	9 kg 11 kg
Tápegység USA/Kanada Európa	AC 120 V +-10% 60 Hz +-3% AC 230 V +-10% 50 Hz +-3%	AC 120 V +-10% 60 Hz +-3% AC 230 V +-10% 50 Hz +-3%
Teljesítményfelvétel 100% teljesítménynél készületi állapotban	< 60 VA < 10 VA	< 60 VA < 10 VA
Működési környezet Hőmérséklet Páratartalom	10 °C és 40 °C között 20 % to 80 %	10 °C és 40 °C között 20 % to 80 %
Nyomtatófej jellemzők Tű mennyiség Tű átmérő Másolatok száma Nyomtatófej élettartama	9 0.3 mm 1 eredeti + 5 másolat 200 Mio. pont/tű	24 0.22 mm 1 eredeti + 3 másolat 200 Mio. pont/tű
Interfész puffer	max. 64 kB	max. 64 kB
Bizonyítványok	UL 1950, VDE-GS, CE, FCC Class B, UL/ULc	

Interfész jellemzők

Párhuzamos interfész	
Adatátvitel típusa	kétirányú 8-bit párhuzamos interfész (Centronics kompatibilis) IEEE-1284; Nibble mód
Adatátviteli sebesség	Max. 30 kHz
Állapotjel	Alacsony: 0.0 V és +0.4 V között Magas: +2.4 V és +5.0 V között
Összekötő kábel	Anyag AWG no. 28 legalább Hosszúság 2.0 m maximum Csavart érpáros kábel dupla földeléssel megegyezve IEEE Std 1284 – 1294
Interfész összekötések	Nyomtató oldal Amphenol 57-40360 (vagy kompatibilis)
	Kábel oldal Amphenol 57-30360 (vagy kompatibilis)
Soros interfész	
Típus	RS232C interfész
Szinkronizáció	Aszinkron
Adatátviteli sebesség	600 baud és 19,200 baud között
Állapotjel	Ki (log. 1) -3 V és -15 V között Be (log. 0) +3 V és +15 V között
Összekötő kábel	Hosszúság 15 m maximum
Interfész összekötések	ITT Cannon csatlakozó Soros DB-25 S
Adatátviteli protokoll	XON/XOFF Robust XON/XOFF ENQ/STX ETX/ACK READY/BUSY



Papír jellemzők

Vágott lap	Papír súly Szélesség keskeny nyomtató széles nyomtató Hosszúság Borítékok keskeny nyomtató széles nyomtató	60 – 120 g/m ² 76 – 220 mm 76 – 420 mm 76 – 559 mm DIN C5, C6, DL DIN C4, C5, C6, DL
ASF (Automatikus lapadagoló)	Max. forma vastagság Másolatok száma Papír súly Eredeti Másolat Utolsó lap Szélesség/Hosszúság	0.5 mm 1+5 (9 wire) 1+3 (24 wire) 50 – 60 g/m ² 45 – 56 g/m ² 50 – 60 g/m ² lásd vágott lap
Leporelló standard és opcionális traktorra Leporelló egy példányos Többpéldányos leporelló	Papír súly Szélesség keskeny nyomtató széles nyomtató Papír súly Eredeti Másolat Utolsó lap Szélesség/Hosszúság Max. forma vastagság Másolatok száma	60 – 120 g/m ² 76 – 254 mm 76 – 420 mm 45 – 65 g/m ² 45 – 56 g/m ² 45 – 65 g/m ² lásd egy példányos leporelló forma 0.5 mm 1+5 (9 tűs) 1+3 (24 tűs)
Papír beállítások	A papír beállítást csak akkor használja, ha a lap felső széle összekötött. Az összekötő éleknek amennyire lehetséges lágyaknak kell lennie. A hullámos összekötő él gátolhatja a papír sima befűzését. Többpéldányos papírnál a ragasztott felső részt arccal lefelé kell behelyezni. Többpéldányos papírt tesztelni kell használat előtt.	

Papír minőség	<p>A közepes finom minőségű könnyű papír, az "SM Post" minőségjelet viselő papír és a fénymásoló papír alkalmas használatra. Alkalmatlanok: a bevont papírok, mesterséges művészeti papírok és a domborított papírok.</p> <p>Minthogy a papír természetes anyagként erősen reagál a környezeti hatásokra (pl. páratartalom, hőmérséklet) így a tárolás helyét gondosan ki kell választani. Ajánlatos a papírt tesztelni különösen nagyobb mennyiség beszerzése előtt.</p> <p>A papírt a sötét hátsó oldalával is ki kell próbálni, ezzel is tesztelve a papír használhatóságát. Figyeljen az infravörös visszaverő színek használatára a papír rendelésekor!</p>
----------------------	--

Opciók és kellékanyagok

Opciók



A következő eredeti kellékanyagok és részek használatát javasoljuk. Ha nem gyári eredeti részeket használ, az a nyomtató teljesítményét ellentétesen befolyásolhatja, és hibákat eredményezhet. A nem eredeti kellékanyagok vagy részek használatából kimutatható hibák a garancia megszűnéséhez vezethetnek.

A következő opciók kaphatók:

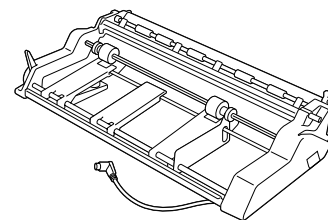
Automata lapadagoló:

A lapadagolónak egy tálcája van és alkalmas vágott lap (max. 150) és formanyomtatványok adagolására.

Tally Rendelési Szám:

T2240: 043 276

T2340: 043 277



Opcionális traktor:

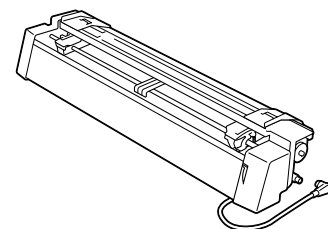
Alkalmas többpéldányos leporelló és etikett címke továbbítására.

1 eredeti és 5 másolat

Tally Rendelési Szám:

PT 2240: 043 274

PT 2340: 043 275



Programozási kézikönyvek (angolul):

MTPL: Tally Rendelési Szám: 379 298

Epson: Tally Rendelési Szám: 379 302

IBM: Tally Rendelési Szám: 379 306

Bárkód: Tally Rendelési Szám: 379 300

Szervezési gyűjtemény a programozási kézikönyvekhez:

Tally Rendelési Szám: 389 865

Interfész modul:

A következő interfész modul kapható:

Megnevezés	Rendelési szám
RS232/V.24 soros interfész	043 278
RS422/V.11 soros interfész	043 279

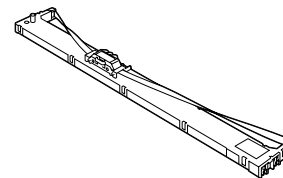
Kellékanyagok

Festékszalag kazetták:

Fekete

T2030: Tally Rendelési Szám: 044 829

T2130: Tally Rendelési Szám: 044 830



"Minden jog fenntartva. Ennek a kézikönyvnek részbeni, teljes vagy más formában történő fordítása, újra nyomtatása vagy másolása megköveteli a mi kifejezett jóváhagyásunkat.

Fenntartjuk a jogot, hogy figyelmeztetés nélkül változtatásokat hajtsunk végre ebben a kézikönyvben.

Megtettünk mindent az ebben a könyvben szereplő információk pontossága érdekében. Mindazonáltal nem vállalhatunk felelősséget bármilyen hibáért vagy károsodásért, mely az itt szereplő információ hibájából illetve pontatlanságából következik be."

VÉDJEGY HITELESÍTÉSEK

"Centronics" a Centronics Data Computer Corporation védjegye

"DEC" a Digital Equipment Corporation védjegye

"Epson" az Epson Corporation védjegye

"IBM" az International Business Machine Corp. védjegye

"Microsoft" a Microsoft Corporation védjegye

"Windows" a Microsoft Corporation védjegye

A nem gyári eredeti kellékanyagok használatából eredő hibákra a garancia nem vonatkozik.

TALLY Képviseltek

NÉMETORSZÁG

Tally GmbH
Postfach 2969
D-89019 Ulm
Deutschland
Tel.: +49 7308 80 0
Fax: +49 7308 5903
Mailbox: +49 7348 23574
HTTP://www.Tally.de

OLASZORSZÁG

Tally S.R.L.
Via Borsini 6
I-20094 Corsico (MI)
Italia
Tel.: +39 2 48608 1
Fax: +39 2 48601 141
Mailbox: +39 2 48608 323
HTTP://www.Tally.com

EGYESÜLT ÁLLAMOK

Tally Corp.
P.O.Box 97018
8301 South, 180th Street
Kent, WA 98032
U.S.A.
Phone: +1 206 25155 00
Fax: +1 206 25155 20
HTTP://www.Tally.com

KANADA

Tally Corp.
125 Traders Boulevard, 9
Mississauga, Ontario L4Z 2E5
Canada
Phone: +1 416 8904646
Fax: +1 416 8904567
HTTP://www.Tally.com

NAGY-BRITANNIA

Tally Ltd.
Molly Millars Lane
GB-Wokingham, Berks.
RG11 2QT
United Kingdom
Phone: +44 118 978 8711
Fax: +44 118 979 1491
HTTP://www.Tally.co.uk

AUSZTRIA

Tally Ges.m.b.H.
Eduard Kittenberger Gasse 95B
A-1232 Wien
Austria
Tel.: +43 1 66126 0
Fax: +43 1 6673199
HTTP://www.Tally.co.at

FRANCIAORSZÁG

Tally S.A.
Les Champs Phillippe
6-8, Avenue de Verdun
F-92257 La Garenne-Colombes Cedex
France
Tél.: +33 1 413011 00
Fax: +33 1 413011 10
HTTP://www.Tally.com

MAGYARORSZÁG

Kvint-R kft.
Tally képviselő
1089 Budapest
Delej utca 41
Tel.: 06 1 477 4050
Fax: 06 1 477 4060
HTTP://www.Tally.hu
HTTP://www.Kvint-r.hu